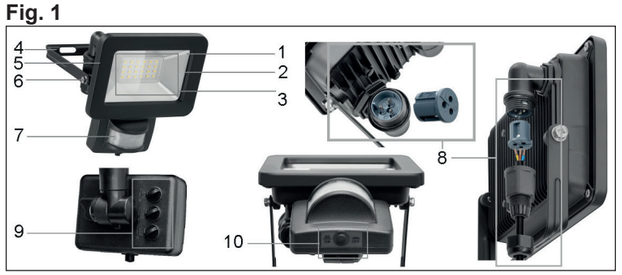
Fig. 1



Technische Daten / Specifications

Article number	53877	53878	53879	53880	53881	53882	53883	53884
Input voltage (V~)	220-240, 50/60 Hz							
Light source	SMD 2835 LED							
On-mode power (P_{on}), W	10		20		30		50	
Standby power (P_{sb}), in W	0,29							
Useful luminous flux (Φ use) in a wide cone (120°), in lm	850		1700		2550		4250	
Light colour	neutral white							
Colour temperature (K)	4000							
Colour rendering index (Ra)	82		81		82		81	
Beam angle (°)	110		100					
Energy efficiency class	F							
$L_{70}B_{50}$ lifetime (hrs)	25000							
Number of switching cycles	15000							
Dimmability	not dimmable							
Start-up time up to 60% light (s)	< 1							
Ignition time (s)	< 0.1							
Operating temperature (°C)	-25 - + 40							
Protection level / Protection class	IP44 / I							
Material	aluminium, tempered glass, metal, plastic							
Colour	black	white	black	white	black	white	black	white
Dimensions (mm), (W x D X H)	104 x 68 x 158		130 x 69 x 174		153 x 70 x 191		185 x 70 x 215	
Net weight (g)	286		385		567		765	
Installation height (m) from...to	2.3 - 3							
Connection, type	M16 cable gland for clamping area / cable diameter 4–10 mm							
Motion sensor Typ	Passive infrared (PIR), with ON / OFF function							
Max. detection angle (°)	180							
Detection range (m)	1 - 10							
Light sensitivity range (lx)	5 - 2000							
Switch-off delay range (s)	5 - 600							
Interchangeability of the light source	The light source cannot be replaced.							

Verwendete Symbole / Symbols used

Alternating current	IEC 60417- 5032	~
Not dimmable		
Protective earth; protective ground (Class I equipment)	IEC 60417- 5019	⏚
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

Montage | Mounting

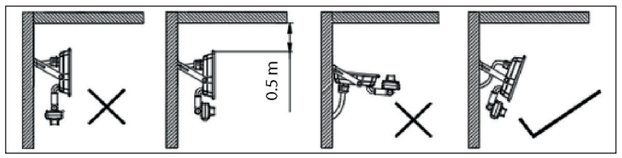


Fig. 2: Montage, Mounting, Montage

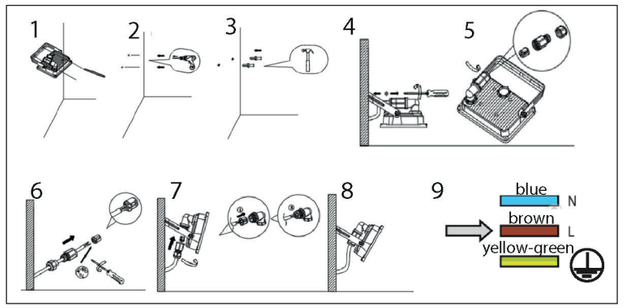


Fig. 3: Mounting

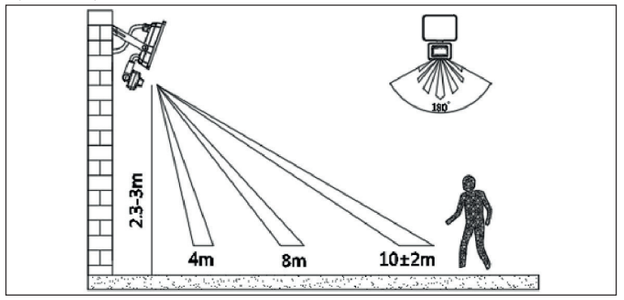


Fig. 4: Range

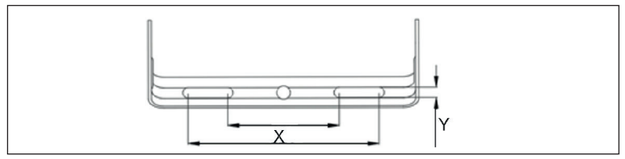


Fig. 5: Borehole distance

Article number	X	Y
53877, 53878	40 - 64 mm	Ø 6.5 mm
53879, 53880	40 - 70 mm	Ø 6.5 mm
53881, 53882	60 - 100 mm	Ø 6.5 mm
53883, 53884	70 - 120 mm	Ø 6.5 mm

Einstellungen | Settings

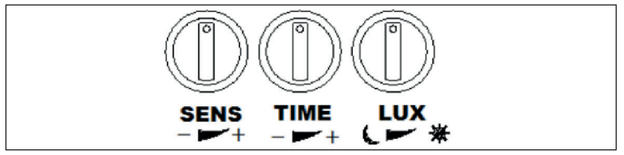


Fig. 6: Motion sensor settings

DE

1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.

Lebensgefahr durch Stromschlag!
Der LED-Außenstrahler gilt aufgrund der M16-Kabelverschraubung als Installationsmaterial und sollte nur durch Elektrofachkräfte installiert, gewartet und repariert werden. Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie:

- Ihr eigenes Leben
- das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage

Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z.B. durch Brand. Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

- *Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:*
- *Die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln": Freischalten, gegen Wiedereinschalten sichern, Spannungsfreiheit feststellen, Erden und Kurzschließen, benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken*
- *Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung - Auswertung der Messergebnisse*
- *Auswahl des Elektroinstallationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen*
- *IP-Schutzarten*
- *Einbau des Elektroinstallationsmaterials*
- *Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen, usw.)*

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.

Die Leuchtmittel sind nicht tauschbar!

- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet! Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Befolgen Sie örtliche Installations- und Bauvorschriften.
- Wählen Sie das Montagematerial entsprechend der Untergrundbeschaffenheit und des Produktgewichtes.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richten Sie niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen, von Tieren oder auf reflektierende Oberflächen.

Die Augen können dadurch geschädigt werden.

- Entsorgen Sie zerbrochenes Glas mit geeigneten Schutzmaßnahmen.

Heiße Oberfläche

- Berühren Sie die Oberfläche nicht während und unmittelbar nach Gebrauch.
- Vermeiden Sie die Nähe zu entflammbaren Oberflächen und Stoffen.

Hitzestau

- Decken Sie das Produkt nicht ab.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in abgedichteten Umgebungsbedingungen.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Sehr helle und funktionelle LED-Außenleuchte mit Bewegungsmelder in kompaktem Design für Hauseingänge, Garagen, Carports und Zugangswege.

- Schnelle und einfache Montage dank praktischer M16-Kabelverschraubung mit Steckfunktion für Klemmbereich/ Kabeldurchmesser 4–10 mm
- Der Bewegungsmelder ist ein- und ausschaltbar, wodurch auch eine Nutzung als normaler Außenstrahler möglich ist
- Stabiler, abgeschrägter Haltebügel zur Wandmontage mit Rotationsbereich von bis zu 180°

2.2 Lieferumfang

Artikel Nr.	Bezeichnung
53877	LED-Außenstrahler mit Sensor, 10 W, schwarz, Betriebsanleitung
53878	LED-Außenstrahler mit Sensor, 10 W, weiß, Betriebsanleitung
53879	LED-Außenstrahler mit Sensor, 20 W, schwarz, Betriebsanleitung
53880	LED-Außenstrahler mit Sensor, 20 W, weiß, Betriebsanleitung
53881	LED-Außenstrahler mit Sensor, 30 W, schwarz, Betriebsanleitung
53882	LED-Außenstrahler mit Sensor, 30 W, weiß, Betriebsanleitung
53883	LED-Außenstrahler mit Sensor, 50 W, schwarz, Betriebsanleitung
53884	LED-Außenstrahler mit Sensor, 50 W, weiß, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

1 Glasscheibe
2 Reflektor
3 LEDs
4 Montagebügel
5 Gehäuse
6 Feststellschraube
7 Sensor
8 M16-Kabelverschraubung
9 Einstellungsregler
10 ON - OFF Schalter Sensor

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion" bzw. in den „Sicherheitshinweisen" beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

IP 44: Dieses Produkt ist gegen Spritzwasser und Berührung durch Fremdkörper ≥ Ø1 mm geschützt.

4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten von Produkt und Stromnetz.
   Diese müssen übereinstimmen oder im angegebenen Bereich liegen.

5 Anschluss und Bedienung

5.1 LED-Außenstrahler montieren (Fig. 3 - 5)

VORSICHT: Absturzgefahr/ Quetschgefahr

- Platzieren und benutzen Sie die Hilfsmittel sicher.
- Halten Sie Gliedmaßen nicht zwischen Scherteile.

1. Wählen Sie den Montageort nach folgenden Kriterien aus:
   - Die Oberfläche muss stabil sein.
   - Es dürfen sich keine brennbaren Gegenstände in der Nähe befinden.
   - Ein Abstand von 1 m zum beleuchtenden Objekt muss eingehalten werden.
   - Lüftungsöffnungen dürfen nicht in der Nähe sein.
   - Pflanzen, Straßenbeleuchtungen, reflektierende Flächen oder sich willkürlich bewegende Objekte dürfen sich nicht im Erfassungsbereich befinde
   - Das Produkt muss absolut gerade befestigt werden.
     Siehe auch Abb. 1 und 3.
2. Wählen Sie geeignetes Montagematerial entsprechend der gewählten Oberfläche und des Produktgewichts.
   Montagematerial ist nicht im Lieferumfang enthalten.
3. Markieren Sie den Bohrlochabstand X und die Kabeldurchführung Y mittels Montagebügel und geeignetem Stift.
   Siehe Abb. 1.
4. Bohren Sie die Befestigungslöcher mit geeignetem Werkzeug.
5. Befestigen Sie den LED-Außenstrahler. Siehe Abb. 4.

5.2 LED-Außenstrahler anschließen (Fig. 3)

WARNUNG: Stromschlaggefahr

- M16-Kabelverschraubung NUR von erfahrener Elektrofachkraft anschließen lassen.
- Beachten Sie die unter Kapitel 1. aufgeführten Sicherheitshinweise.
- Schalten Sie vor Arbeiten am Produkt die Leitung spannungsfrei, schalten Sie die Sicherung ab und sichern diese gegen Wiedereinschalten.
- Prüfen und stellen Sie vor Arbeiten am Produkt die Spannungsfreiheit sicher.
  Modelle ohne montierten Schutzkontaktstecker müssen fest am Stromnetz installiert werden. Die verwendeten Stromkabel müssen einen Mindestquerschnitt von 1,0 mm² besitzen. Litzen müssen mit Aderendhülsen versehen werden.
- Vorbehandlung der Leiterenden: die Länge der freiliegenden Enden der Leiter darf nicht mehr als 6 mm sein.
- Befestigungsverfahren: Fixiert in der M16-Kabelverschraubung.

1. Schalten Sie die Sicherung ab und prüfen Sie die Spannungsfreiheit.
2. Öffnen Sie die M16-Kabelverschraubung durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn bis der Anschlussblock wie in Abb. 5 freigelegt ist.
3. Isolieren Sie die Kabel.
4. Schieben Sie die in Abb. 6 gezeigten Teile der M16-Kabelverschraubung über das Anschlusskabel.
5. Schieben Sie die Kabelenden in die entsprechenden Anschlüsse des Steckverbinders der M16-Kabelverschraubung, so dass die Anschlüsse des LED-Außenstrahlers (N, L, Schutzerdung/GND ⏚) mit der dazugehörigen Kabelfarbe des Netzanschlusses (N = blau, L = braun, GND ⏚ = grüngelb) verbunden sind. Schrauben Sie die Netzkabel wie in Abb. 6 mittels Schraubendreher fest.
6. Stecken Sie den Steckverbinder der M16-Kabelverschraubung in den Anschluss des LED-Außenstrahlers. Die Nut am Steckverbinder und der Zapfen im Anschluss geben dabei die richtige Position vor.
7. Schließen Sie die M16-Kabelverschraubung durch Drehen im Uhrzeigersinn, bis alle Teile fest verbunden sind, wie in Abb. 7 und 8 gezeigt.
   Hinweis: Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar!

5.3 Einstellungen (Fig. 6)

Der LED-Außenstrahler sollte in einer Höhe von 2,3 – 3 m montiert werden, um einwandfrei zu funktionieren. Der Erfassungswinkel des Bewegungsmelders beträgt 180°. Der LED-Außenstrahler ist mit einem passiven Infrarotsensor (PIR) ausgestattet, an dem Sie folgende Einstellungen vornehmen können:

SENS: Einstellung der Erfassungsreichweite des PIR-Sensors zwischen min. 1 m (-) bis max. 10 m (+).
TIME: Einstellung der Ausschaltverzögerung des PIR-Sensors nach der Erfassung einer Bewegung zwischen min. 5 Sekunden (-) und max. 10 Minuten (+).
LUX: Stellt ein, ab welchem Umgebungslicht der LED-Außenstrahler aktiv ist (Lichtempfindlichkeit der Photozelle 5 – 2000 lx). Erkennt die Umgebungshelligkeit bei Tageslicht und Dunkelheit ☀, und nur bei Dunkelheit ☾.

Funktionstest:

- Drehen Sie den Sensor-Regler „SENS" auf die maximale Einstellung „+".
- Drehen Sie den Sensor-Regler „TIME" auf die kleinste Zeiteinheit „-".
- Drehen Sie den Sensor-Regler „LUX" auf Tageslicht „☀ ".

Dies ist vor allem wichtig, wenn Sie den Bewegungsmelder bei Tageslicht testen, sonst funktioniert der Sensor nicht. Nach Einschalten der Stromversorgung reagiert der Sensor erst nach

einer Warmlaufphase von ca. 30 Sekunden, nachdem eine Bewegung erkannt wurde.
An der Unterseite des Bewegungsmelders befindet sich ein Schalter, mit dem der Bewegungsmelder ein- und ausgeschaltet werden kann. In der Position „ON“ ist der Bewegungsmelder aktiviert. In der Position „OFF“ ist der Bewegungsmelder deaktiviert und der LED-Außenstrahler leuchtet dauerhaft.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz des Produktes/ der Schrauben.
- Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

Gewinde können beschädigt werden.

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise

7.1 Produkt

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.
Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
WEEE Nr.: 82898622

7.2 Verpackung

Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container.
DE4535302615620

EN

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.

Risk of life by electric shock!
Due to the M16 cable gland, the LED outdoor floodlight is considered installation material and should only be installed, maintained and repaired by qualified electricians. Through improper installation you endanger:

- your own life
- the life of the users of the electrical system

With an inappropriate installation you risk heavy damages to property, e.g. by fire. The personal adhesion threatens with damages to property and person for you.
For the installation in particular the following expertise is necessary:

- *The appropriate “5 safety rules” : De-energize, secure against restarting, determine Deenergizing, grounding and short circuiting, cover energized neighbouring parts or provide it with barriers*
- *selection of the suitable tool, the measuring instruments and if necessary the personal protection equipment*
- *evaluation of the measurement results*
- *selection of the electricity installation material for the securing of the switching off conditions*
- *IP enclosures*
- *installation of the electrical installation material*
- *kind of the supply network (TN-system, IT-system, TT-system) and the electrical operating conditions following from it (classical protective grounding, protective grounding, necessary additional measures, etc.)*

- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.

The lamps are not replaceable!

- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- Follow local installation and building regulations.
- Choose mounting hardware according to the substrate conditions and the product weight.
- Never look directly into the light source.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons, animals or reflective surfaces.

The eyes can be damaged.

- Dispose broken glass with suitable protective measures.

Hot surfaces

- Do not touch in or immediately after use.
- Avoid proximity to flammable surfaces.

Heat storage

- Do not cover the product.
- Do not use in sealed environments.

2 Description and function

2.1 Product

Very bright and functional LED outdoor luminaire with motion detector in compact design for house entrances, garages, carports and access paths

- Quick and easy installation thanks to practical M16 cable gland with plug-in function for clamping range/cable diameter 4-10 mm.
- The motion detector can be switched on and off, so it can also be used as a normal outdoor spotlight
- Stable, bevelled mounting bracket for wall mounting with rotation range of up to 180°.

2.2 Scope of delivery

Article number	Discribtion
53877	LED outdoor floodlight with sensor, 10 W, black, User Manual
53878	LED outdoor floodlight with sensor, 10 W, white, User Manual
53879	LED outdoor floodlight with sensor, 20 W, black, User Manual
53880	LED outdoor floodlight with sensor, 20 W, white, User Manual
53881	LED outdoor floodlight with sensor, 30 W, black, User Manual
53882	LED outdoor floodlight with sensor, 30 W, white, User Manual
53883	LED outdoor floodlight with sensor, 50 W, black, User Manual
53884	LED outdoor floodlight with sensor, 50 W, white, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

1 Glass pane
2 Reflector
3 LEDs
4 Mounting bracket
5 Housing
6 Locking screw
7 Sensor
8 M16 cable gland
9 Adjustment knob
10 ON - OFF switch sensor

3 Intended use

This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use.
We do not permit using the device in other ways like described in chapter “Description or Function“ and „Safety Instructions“. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.
IP 44: This product is protected against splash and contact with foreign objects ≥ Ø1 mm.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used products.
   These must match or be in the specified range.

5 Connection and operation

5.1 Mounting the LED outdoor floodlight (Fig. 3 - 5)

CAUTION: Danger of falling/crushing.

- Place and use the aids safely.
- Do not hold limbs between shear parts.

1. Select the mounting location according to the following criteria:
- The surface must be stable.
- There must be no flammable objects in the vicinity.
- A distance of 1 m from the illuminating object must be maintained.
- The product must be mounted absolutely straight.
- See also fig. 1 and 3.
2. Select suitable mounting material according to the selected surface and product weight. Mounting material is not included in the scope of delivery.
3. Mark the hole spacing X and the cable entry Y using the mounting bracket and a suitable pin.
   See fig. 1.
4. Drill the mounting holes with a suitable tool.
5. Fix the LED outdoor floodlight. See Fig. 4.

5.2 Connecting the outdoor LED floodlight (Fig. 3)

WARNING: Risk of electric shock

- Have the M16 cable gland connected ONLY by an experienced electrician.
- Observe the safety instructions listed in chapter 1.
- Before working on the product, disconnect the line from the power supply, switch off the fuse and secure it against being switched on again.
- Before working on the product, check and ensure that it is de-energised.
- Ventilation openings must not be in the vicinity.
- Plants, street lights, reflective surfaces or randomly moving objects must not be within the detection range.
- Models without a fitted earthing contact plug must be permanently installed on the mains supply. The power cables used must have a minimum cross-section of 1.0 mm². Stranded wires must be fitted with wire end ferrules.
- Pre-treatment of conductor ends: the length of the exposed ends of the conductors must not exceed 6 mm.
- Fixing method: Fixed in the M16 cable gland.

1. Switch off the fuse and check that there is no voltage.
2. Open the M16 cable gland by turning it anticlockwise until the terminal block is exposed as in fig. 5.
3. Insulate the cables.
4. Slide the parts of the M16 cable gland shown in Fig. 6 over the connection cable.
5. Push the cable ends into the corresponding connections of the connector of the M16 cable gland so that the connections of the outdoor LED spotlight (N, L, protective earth/GND ⏚) are connected with the corresponding cable colour of the mains connection (N = blue, L = brown, GND ⏚ = green-yellow). Screw the mains cables tight using a screwdriver as shown in Fig. 6.
6. Insert the plug connector of the M16 cable gland into the connection of the outdoor LED spotlight. The groove on the connector and the pin in the connection provide the correct position.
7. Close the M16 cable gland by turning it clockwise until all parts are firmly connected, as shown in figs. 7 and 8.
   Note: The lamps are not interchangeable!

5.3 Settings (Fig. 6)

The LED outdoor floodlight should be mounted at a height of 2.3 - 3 m to function properly. The detection angle of the motion detector is 180°. The LED outdoor floodlight is equipped with a passive infrared sensor (PIR) on which you can make the following settings:
SENS: Setting the detection range of the PIR sensor between min. 1 m (-) to max. 10 m (+).
TIME: Sets the switch-off delay of the PIR sensor after detection of a movement between min. 5 seconds (-) and max. 10 minutes (+).
LUX: Sets from which ambient light the LED outdoor floodlight is active (light sensitivity of the photocell 5 - 2000 lx). Detects ambient brightness in daylight and darkness ☀, and only in darkness ☾.
Function test:

- Turn the sensor control „SENS“ to the maximum setting „+“.
- Turn the sensor control „TIME“ to the smallest time unit „-“.
- Turn the sensor control „LUX“ to daylight „☀„.

This is especially important when testing the motion detector in daylight, otherwise the sensor will not work. After switching on the power supply, the sensor only reacts after a warm-up phase of approx. 30 seconds after a movement has been detected.
There is a switch on the underside of the motion detector that can be used to switch the motion detector on and off. In the „ON“ position, the motion detector is activated. In the „OFF“ position, the motion detector is deactivated and the LED outdoor floodlight is permanently lit.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage

- Regularly check the tightness of product/screws.
- Do not over-tighten the screws.

Threads can be damaged.

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions

7.1 Product

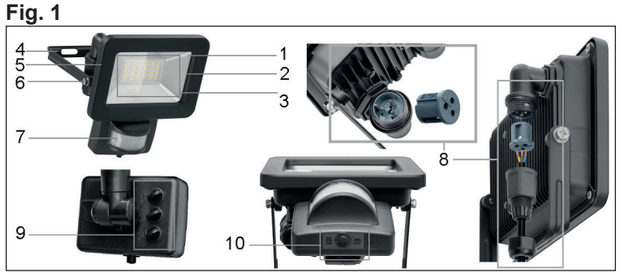
According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.
As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.
WEEE No: 82898622

7.2 Packaging

Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins, plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins.
DE4535302615620

Mode démploi | Istruzioni per l‘uso
Spot extérieur à LED avec capteur | Faretto da esterno a LED con sensore

Fig. 1



Spécifications / Specifiche

Article number	53877	53878	53879	53880	53881	53882	53883	53884
Input voltage (V~)	220-240, 50/60 Hz							
Light source	SMD 2835 LED							
On-mode power (P_{on}), W	10		20		30		50	
Standby power (P_{sb}), in W	0,29							
Useful luminous flux (Φ use) in a wide cone (120°), in lm	850		1700		2550		4250	
Light colour	neutral white							
Colour temperature (K)	4000							
Colour rendering index (Ra)	82		81		82		81	
Beam angle (°)	110		100					
Energy efficiency class	F							
$L_{70}B_{50}$ lifetime (hrs)	25000							
Number of switching cycles	15000							
Dimmability	not dimmable							
Start-up time up to 60% light (s)	< 1							
Ignition time (s)	< 0.1							
Operating temperature (°C)	-25 - + 40							
Protection level / Protection class	IP44 / I							
Material	aluminium, tempered glass, metal, plastic							
Colour	black	white	black	white	black	white	black	white
Dimensions (mm), (W x D X H)	104 x 68 x 158		130 x 69 x 174		153 x 70 x 191		185 x 70 x 215	
Net weight (g)	286		385		567		765	
Installation height (m) from...to	2.3 - 3							
Connection, type	M16 cable gland for clamping area / cable diameter 4–10 mm							
Motion sensor Typ	Passive infrared (PIR), with ON / OFF function							
Max. detection angle (°)	180							
Detection range (m)	1 - 10							
Light sensitivity range (lx)	5 - 2000							
Switch-off delay range (s)	5 - 600							
Interchangeability of the light source	The light source cannot be replaced.							

Symboles utilisés / Simboli utilizzati

Alternating current	IEC 60417- 5032	~
Not dimmable		
Protective earth; protective ground (Class I equipment)	IEC 60417- 5019	⏚
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

Montage | Montaggio

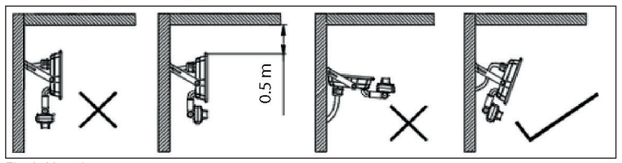


Fig. 2: Mounting

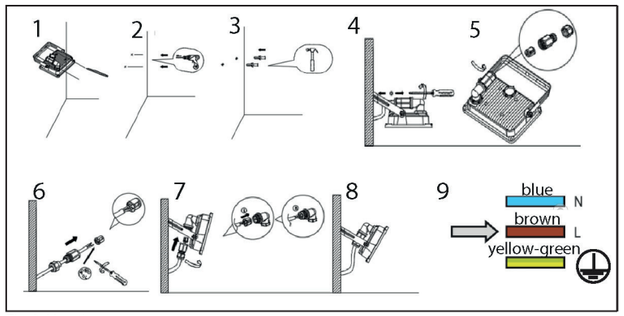


Fig. 3: Mounting

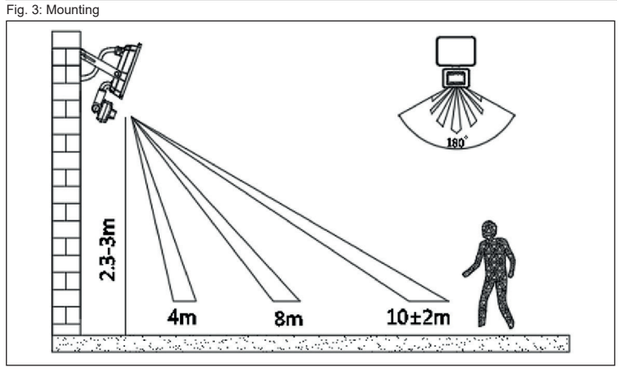


Fig. 4: Range

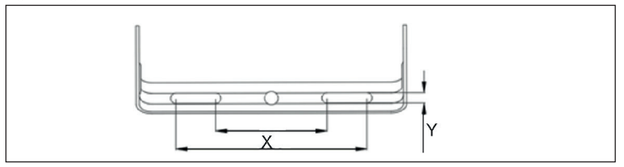


Fig. 5: Borehole distance

Article number	X	Y
53877, 53878	40 - 64 mm	Ø 6.5 mm
53879, 53880	40 - 70 mm	Ø 6.5 mm
53881, 53882	60 - 100 mm	Ø 6.5 mm
53883, 53884	70 - 120 mm	Ø 6.5 mm

Paramètres | Impostazioni

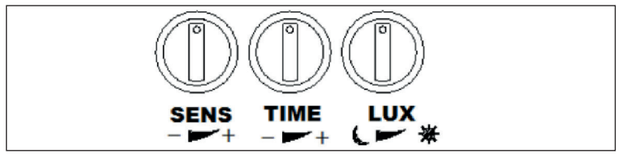


Fig. 6: Motion sensor settings

FR

1 Consignes de sécurité

Le mode d‘emploi fait partie intégrante du produit et comprend d‘importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d‘emploi attentivement et complètement avant de l‘utiliser.

Le mode d‘emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d‘emploi.

Danger de mort par électrocution!
En raison du presse-étoupe M16, le projecteur extérieur à LED est considéré comme du matériel d‘installation et ne doit être installé, entretenu et réparé que par des électriciens qualifiés. En cas d‘installation incorrecte, vous mettez en danger :

- Votre propre vie
- la vie des utilisateurs de l‘installation électrique

En cas d‘installation incorrecte, vous risquez de graves dommages matériels, par exemple un incendie. Vous risquez d‘être tenu responsable des dommages corporels et matériels.
L‘installation nécessite notamment les connaissances spécialisées suivantes :

- *Les „5 règles de sécurité“ applicables : Déconnectez, protégez contre la reconnexion, déterminez l‘absence de tension, la mise à la terre et le court-circuit, couvrez ou isolez les parties voisines sous tension.*
- *Sélection d‘outils et d‘appareils de mesure appropriés et, si nécessaire, d‘équipements de protection individuelle - Évaluation des résultats de mesure*
- *Sélection du matériel d‘installation électrique pour assurer les conditions de déconnexion*
- *Classes de protection IP*
- *Mise en place du matériel d‘installation électrique*
- *Type de réseau d‘alimentation (système TN, système IT, système TT) et les conditions de raccordement qui en découlent (mise à la terre classique, mise à la terre de protection, mesures supplémentaires requises, etc.)*

- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.

Les illuminants ne sont pas échangeables !

- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d‘autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n‘est pas un jouet!

- Sécuriser l‘emballage, petites pièces et l‘isolation contre l‘utilisation accidentelle.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l‘humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- Respecter les règlements d‘installation et de construction locaux.
- Choisissez le matériel de montage en fonction des conditions de substrat et le poids du produit.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d‘une autre personne ou d‘un animal, ni vers une surface réfléchissante.

Cela pourrait endommager leurs yeux !

- Éliminer le verre brisé en prenant les mesures de protection appropriées.

Surfaces chaudes

- Ne pas toucher pendant ou immédiatement après l‘utilisation.
- Éviter la proximité de surfaces inflammables.

Accumulateur de chaleur

- Ne couvrez pas le produit.
- Ne pas utiliser dans des environnements fermés.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Luminaire extérieur à LED très lumineux et fonctionnel au design compact pour les entrées de maison, les garages, les carports et les chemins d‘accès.

- Installation rapide et facile grâce à un presse-étoupe M16 pratique avec fonction d‘enfichage pour une plage de serrage/un diamètre de câble de 4 à 10 mm.
- Le détecteur de mouvement peut être allumé et éteint, ce qui signifie qu‘il peut également être utilisé comme un projecteur extérieur normal.
- Support de fixation stable et biseauté pour le montage mural avec une plage de rotation allant jusqu‘à 180°.

2.2 Contenu de la livraison

Numéro d‘article	Description
53877	Projecteur extérieur LED avec capteur, 10 W, noir, Mode d‘emploi
53878	Projecteur extérieur LED avec capteur, 10 W, blanc, Mode d‘emploi
53879	Projecteur extérieur LED avec capteur, 20 W, noir, Mode d‘emploi
53880	Projecteur extérieur LED avec capteur, 20 W, blanc, Mode d‘emploi
53881	Projecteur extérieur LED avec capteur, 30 W, noir, Mode d‘emploi
53882	Projecteur extérieur LED avec capteur, 30 W, blanc, Mode d‘emploi
53883	Projecteur extérieur LED avec capteur, 50 W, noir, Mode d‘emploi
53884	Projecteur extérieur LED avec capteur, 50 W, blanc, Mode d‘emploi

2.3 Eléments de commande

Voir la Fig. 1.

1 Vitre en verre
2 Réflecteur
3 LEDs
4 Support de montage
5 Logement
6 Vis de verrouillage
7 Capteur
8 Presse-étoupe M16
9 Bouton de réglage
10 Interrupteur ON - OFF capteur

3 Utilisation prévue

Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n‘est pas destiné à un usage commercial.
Nous n‘autorisons pas l‘utilisation du dispositif d‘une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.
IP 44: Ce produit est protégé contre les éclaboussures et le contact par des corps étrangers ≥ Ø1 mm.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l‘exhaustivité et l‘intégrité.
2. Comparez les données techniques de tous les produits utilisés.
   Celles-ci doivent correspondre ou se situer à l‘intérieur de la plage spécifiée.

5 Connexion et fonctionnement

5.1 Montage du projecteur extérieur à LED (Fig. 3 - 5)

ATTENTION : Risque de chute ou d‘écrasement.

- Placez et utilisez les aides en toute sécurité.
- Ne tenez pas les membres entre les parties de la cisaille.

1. Sélectionnez l‘emplacement de montage en fonction des critères suivants :
   - La surface doit être stable.
   - Il ne doit pas y avoir d‘objets inflammables à proximité.
   - Il faut respecter une distance de 1 m par rapport à l‘objet éclairant.
   - Le produit doit être monté de manière absolument droite.
     Voir également les figures 1 et 3.
2. Sélectionnez le matériel de montage approprié en fonction de la surface choisie et du poids du produit.
   Le matériel de montage n‘est pas inclus dans la livraison.
3. Marquez la distance de perçage X et l‘entrée de câble Y à l‘aide d‘un support de montage et d‘une broche appropriée.
   Voir la figure 1.
4. Percez les trous de fixation à l‘aide d‘un outil approprié.
5. Fixez le projecteur extérieur à DEL. Voir Fig. 4.

5.2 Raccordement du projecteur extérieur à LED (Fig. 3)

AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique

- Faites raccorder le presse-étoupe M16 UNIQUEMENT par un électricien expérimenté.
- Respectez les consignes de sécurité énumérées dans la section 1.
- Avant d‘intervenir sur le produit, débranchez la ligne de l‘alimentation électrique, coupez le fusible et protégez-le contre toute remise sous tension.
- Les ouvertures de ventilation ne doivent pas se trouver à proximité.
- Les plantes, les lampadaires, les surfaces réfléchissantes ou les objets en mouvement aléatoire ne doivent pas se trouver dans la zone de détection.
- Vérifiez et assurez-vous que l‘appareil est hors tension avant de travailler sur le produit.
- Les modèles sans fiche de contact à la terre doivent être installés en permanence sur le réseau électrique. Les câbles d‘alimentation utilisés doivent avoir une section minimale de 1,0 mm². Les fils toronnés doivent être équipés d‘embouts.
- Prétraitement des extrémités des conducteurs : la longueur des extrémités exposées des conducteurs ne doit pas dépasser 6 mm.
- Méthode de fixation : Fixé dans le presse-étoupe M16.

1. Coupez le fusible et vérifiez qu‘il n‘y a pas de tension.
2. Ouvrez le presse-étoupe M16 en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d‘une montre jusqu‘à ce que le bornier soit exposé comme indiqué sur la Fig. 5.
3. Isolez les câbles.
4. Faites glisser les parties du presse-étoupe M16 illustré à la Fig. 6 sur le câble de connexion.
5. Insérez les extrémités des câbles dans les connexions correspondantes du connecteur du presse-étoupe M16 de manière à ce que les connexions du projecteur extérieur LED (N, L, terre de protection/GND ⏚) soient reliées à la couleur correspondante du câble du raccordement au réseau (N = bleu, L = brun, GND ⏚ = vert-jaune). Vissez les câbles du secteur à l‘aide d‘un tournevis comme indiqué sur la figure 6.
6. Insérez le connecteur du presse-étoupe M16 dans la connexion du projecteur extérieur à LED. La rainure sur le connecteur et la broche dans la connexion fournissent la position correcte.
7. Fermez le presse-étoupe M16 en le tournant dans le sens des aiguilles d‘une montre jusqu‘à ce que toutes les pièces soient fermement connectées, comme indiqué sur les figures 7 et 8.
   Remarque : Les lampes ne sont pas interchangeables !

5.3 Réglages (Fig. 6)

Le projecteur extérieur à LED doit être monté à une hauteur de 2,3 à 3 m pour fonctionner correctement. L‘angle de détection du détecteur de mouvement est de 180°. Le projecteur extérieur à LED est équipé d‘un capteur infrarouge passif (PIR) sur lequel vous pouvez effectuer les réglages suivants :

SENS : Réglage de la plage de détection du capteur PIR entre min. 1 m (-) et max. 10 m (+).
TIME : Définit le délai de désactivation du capteur PIR après la détection d‘un mouvement entre min. 5 secondes (-) et max. 10 minutes (+).
LUX : Définit à partir de quelle lumière ambiante le projecteur extérieur à LED est actif (sensibilité lumineuse de la cellule photoélectrique 5 - 2000 lx). Détecte la luminosité ambiante en plein jour et dans l‘obscurité ✷, et uniquement dans l‘obscurité ☾.

Test de fonctionnement :

- Tournez la commande du capteur „SENS“ sur le réglage maximum „+“.
- Tournez la commande du capteur „TIME“ sur la plus petite unité de temps „-“.
- Tournez la commande du capteur „LUX“ sur la lumière du jour „✷“.

Ceci est particulièrement important lorsque vous testez le détecteur de mouvement à la lumière du jour, sinon le capteur ne fonctionnera pas. Après la mise sous tension, le capteur ne réagit

qu‘après une période de préchauffage d‘environ 30 secondes après la détection d‘un mouvement.
Un interrupteur situé sous le détecteur de mouvement permet d‘allumer et d‘éteindre ce dernier. En position „ON“, le détecteur de mouvement est activé. En position „OFF“, le détecteur de mouvement est désactivé et le projecteur extérieur à LED est allumé en permanence.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Vérifiez régulièrement l‘étanchéité du produit/du vis.
- Serrer pas les vis pas trop.

Les fils peuvent être endommagés.

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu‘il ne est pas en cours d‘utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l’élimination

7.1 Produit

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l‘environnement s‘ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d‘utilisation, ou sur l‘emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d‘application et d‘élimination des déchets d‘appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.
No DEEE : 82898622

7.2 Emballages

Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre.
DE4535302615620

IT

1 Istruzioni per la sicurezza

Le instruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.

Pericolo di morte per scossa elettrica!
A causa del pressacavo M16, il proiettore da esterno a LED è considerato materiale da installazione e dovrebbe essere installato, mantenuto e riparato solo da elettricisti qualificati. Con un'installazione impropria si mette in pericolo:

- La tua vita
- la vita degli utenti dell'impianto elettrico

Con un'installazione impropria si rischiano gravi danni alla proprietà, per esempio con un incendio. Si rischia la responsabilità personale per lesioni personali e danni alla proprietà.
Per l'installazione sono necessarie in particolare le seguenti conoscenze specialistiche:

- *Le „5 regole di sicurezza“ applicabili: Scollegare, assicurare contro la riconnessione, determinare l'assenza di tensione, la messa a terra e il cortocircuito, coprire o isolare le parti vicine in tensione.*
- *Scelta di strumenti adeguati, attrezzature di misurazione e, se necessario, dispositivi di protezione individuale - Valutazione dei risultati di misurazione*
- *Scelta del materiale di installazione elettrica per garantire le condizioni di disconnessione*
- *Classi di protezione IP*
- *Installazione del materiale di installazione elettrica*
- *Tipo di rete di alimentazione (sistema TN, sistema IT, sistema TT) e le conseguenti condizioni di connessione (messa a terra classica, messa a terra di protezione, misure aggiuntive necessarie, ecc.)*

- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.

Gli illuminanti non sono scambiabili!

- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- Seguire le norme di installazione e di costruzione locali.
- Scegliere hardware di montaggio in base alle condizioni del substrato e il peso del prodotto.
- Non guardare mai direttamente vero la sorgente luminosa.
- Non puntare mai il fascio di luce verso gli occhi di altre persone, di animali o su una superficie riflettente.

Gli occhi possono danneggiarsi.

- Smaltire vetro rotto con misure di protezione adeguate.

Superfici calde

- Non tocattare subito dopo o mentre l'uso.
- Evitare la vicinanza di superfici e questione infiammabili.

Accumulo di calore

- Non coprire il prodotto.
- Non usare in ambienti chiusi.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Luce esterna a LED molto luminosa e funzionale dal design compatto per ingressi di casa, garage, carport e percorsi di accesso.

- Installazione facile e veloce grazie al pratico pressacavo M16 con funzione plug-in per il campo di serraggio/diametro del cavo 4-10 mm.
- Il rilevatore di movimento può essere acceso e spento, il che significa che può essere utilizzato anche come un normale faretto da esterno.
- Stabile, staffa di montaggio smussata per il montaggio a parete con campo di rotazione fino a 180°

2.2 Contenuto della confezione

Numéro d‘article	Descrizione
53877	Faretto da esterno a LED con sensore, 10 W, nero, Istruzioni per l'uso
53878	Faretto da esterno a LED con sensore, 10 W, bianco, Istruzioni per l'uso
53879	Faretto da esterno a LED con sensore, 20 W, nero, Istruzioni per l'uso
53880	Faretto da esterno a LED con sensore, 20 W, bianco, Istruzioni per l'uso
53881	Faretto da esterno a LED con sensore, 30 W, nero, Istruzioni per l'uso
53882	Faretto da esterno a LED con sensore, 30 W, bianco, Istruzioni per l'uso
53883	Faretto da esterno a LED con sensore, 50 W, nero, Istruzioni per l'uso
53884	Faretto da esterno a LED con sensore, 50 W, bianco, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

1 Panello di vetro
2 Riflettore
3 LED
4 Staffa di montaggio
5 Alloggiamento
6 Vite di bloccaggio
7 Sensore
8 Pressacavo M16
9 Manopola di regolazione
10 Interruttore ON/OFF sensore

3 Uso previsto

Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale.
Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.
IP 44: Questo prodotto è protetto contro spruzzi e il contatto con corpi estranei ≥ Ø1 mm.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confronta le caratteristiche tecniche di tutti i prodotti utilizzati.
   Questi devono corrispondere o essere nell'intervallo specificato.

5 Collegamento e funzionamento

5.1 Montaggio del proiettore da esterno a LED (Fig. 3 - 5)

ATTENZIONE: Pericolo di caduta/schiacciamento

- Posizionare e utilizzare gli ausili in modo sicuro.
- Non tenere gli arti tra le parti della cesoia.

1. Selezionare la posizione di montaggio secondo i seguenti criteri:
- La superficie deve essere stabile.
- Non ci devono essere oggetti infiammabili nelle vicinanze.
- Si deve mantenere una distanza di 1 m dall'oggetto illuminante.
- Il prodotto deve essere montato assolutamente dritto.
  Vedere anche le fig. 1 e 3.
2. Selezionare il materiale di montaggio adatto in base alla superficie scelta e al peso del prodotto.
   Il materiale di montaggio non è incluso nella fornitura.
3. Segnare la distanza del foro X e l'entrata del cavo Y usando una staffa di montaggio e un perno adatto.
   Vedi Fig. 1.
4. Praticare i fori di montaggio con uno strumento adatto.
5. Fissare il proiettore da esterno a LED. Vedi Fig. 4.

5.2 Collegamento del proiettore a LED per esterni (Fig. 3)

ATTENZIONE: Rischio di scossa elettrica

- Fate collegare il passacavo M16 SOLO da un elettricista esperto.
- Osservare le istruzioni di sicurezza elencate nella sezione 1.
- Prima di intervenire sul prodotto, scollegare la linea dall'alimentazione, spegnere il fusibile e assicurarlo contro la riaccensione.
- Controllare e assicurarsi che l'alimentazione sia spenta prima di lavorare sul prodotto.
- Le aperture di ventilazione non devono trovarsi nelle vicinanze.
- Piante, luci stradali, superfici riflettenti o oggetti in movimento casuale non devono trovarsi nel raggio di rilevamento.
- I modelli senza spina di contatto di messa a terra devono essere installati in modo permanente sulla rete elettrica. I cavi di alimentazione utilizzati devono avere una sezione minima di 1,0 mm². I fili a trefoli devono essere dotati di ghiere di estremità.
- Pretrattamento delle estremità dei conduttori: la lunghezza delle estremità esposte dei conduttori non deve superare i 6 mm.
- Metodo di fissaggio: Fissato nel pressacavo M16.

6. Spegnere il fusibile e controllare che non ci sia tensione.
7. Aprire il pressacavo M16 ruotandolo in senso antiorario fino a quando la morsettiera è esposta come mostrato in Fig. 5.
8. Isolare i cavi.
9. Far scorrere le parti del pressacavo M16 mostrate in Fig. 6 sul cavo di collegamento.
10. Spingere le estremità dei cavi nelle connessioni corrispondenti del connettore del pressacavo M16 in modo che i collegamenti del proiettore a LED per esterni (N, L, terra di protezione/GND ⏚) siano collegati con il colore corrispondente del cavo di collegamento alla rete (N = blu, L = marrone, GND ⏚ = verde-giallo). Avvitare bene i cavi di rete con un cacciavite come mostrato in Fig. 6.
11. Inserire il connettore del pressacavo M16 nel collegamento del proiettore a LED per esterni. La scanalatura sul connettore e il pin nella connessione forniscono la posizione corretta.
12. Chiudere il pressacavo M16 girandolo in senso orario fino a quando tutte le parti sono saldamente collegate, come mostrato nelle Figg. 7 e 8.
    Nota: le lampade non sono intercambiabili!

5.3 Impostazioni (Fig. 6)

Il proiettore da esterno a LED dovrebbe essere montato ad un'altezza di 2,3 - 3 m per funzionare correttamente. L'angolo di rilevamento del rilevatore di movimento è di 180°. Il proiettore da esterno a LED è dotato di un sensore a infrarossi passivi (PIR) sul quale è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

SENS: Impostazione del campo di rilevamento del sensore PIR tra min. 1 m (-) e max. 10 m (+).
TIME: I mposta il ritardo di spegnimento del sensore PIR dopo il rilevamento di un movimento tra un minimo di 5 secondi (-) e un massimo di 10 minuti (+).
LUX: Imposta da quale luce ambientale il proiettore esterno a LED è attivo (sensibilità alla luce della fotocellula 5 - 2000 lx). Rileva la luminosità ambientale alla luce del giorno e al buio☀, e solo al buio ☾.

Test di funzionamento:

- Ruotare il controllo del sensore „SENS“ fino alla massima impostazione „+“.
- Ruotare il controllo del sensore „TIME“ sull'unità di tempo più piccola „-“.
- Girare il comando del sensore „LUX“ verso la luce del giorno „☀„.

Questo è particolarmente importante quando si testa il rilevatore di movimento alla luce del giorno, altrimenti il sensore non funzionerà. Dopo l'accensione, il sensore risponde solo dopo un periodo di riscaldamento di circa 30 secondi dal rilevamento del movimento.
C'è un interruttore sul fondo del rilevatore di movimento che può essere usato per accendere e spegnere il rilevatore di movimento. In posizione „ON“, il rilevatore di movimento è attivato. In posizione „OFF“, il rilevatore di movimento è disattivato e il proiettore esterno a LED è permanentemente acceso.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Controllare regolarmente la tenuta del prodotto/vite.
- Non stringere le viti troppo stretto.

I fili possono essere danneggiati essere danneggiato

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

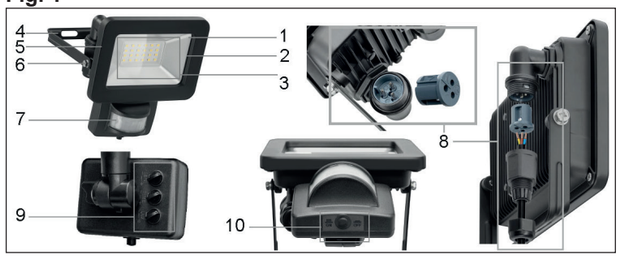
7.1 Prodotto

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.
Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.
WEEE No: 82898622

7.2 Imballaggi

Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro. DE4535302615620

Fig. 1



Datos técnicos / Technische gegevens

Article number	53877	53878	53879	53880	53881	53882	53883	53884
Input voltage (V~)	220-240, 50/60 Hz							
Light source	SMD 2835 LED							
On-mode power (P_{on}), W	10		20		30		50	
Standby power (P_{sb}), in W	0,29							
Useful luminous flux (Φ use) in a wide cone (120°), in lm	850		1700		2550		4250	
Light colour	neutral white							
Colour temperature (K)	4000							
Colour rendering index (Ra)	82		81		82		81	
Beam angle (°)	110		100					
Energy efficiency class	F							
$L_{70}B_{50}$ lifetime (hrs)	25000							
Number of switching cycles	15000							
Dimmability	not dimmable							
Start-up time up to 60% light (s)	< 1							
Ignition time (s)	< 0.1							
Operating temperature (°C)	-25 - + 40							
Protection level / Protection class	IP44 / I							
Material	aluminium, tempered glass, metal, plastic							
Colour	black	white	black	white	black	white	black	white
Dimensions (mm), (W x D X H)	104 x 68 x 158		130 x 69 x 174		153 x 70 x 191		185 x 70 x 215	
Net weight (g)	286		385		567		765	
Installation height (m) from...to	2.3 - 3							
Connection, type	M16 cable gland for clamping area / cable diameter 4–10 mm							
Motion sensor Typ	Passive infrared (PIR), with ON / OFF function							
Max. detection angle (°)	180							
Detection range (m)	1 - 10							
Light sensitivity range (lx)	5 - 2000							
Switch-off delay range (s)	5 - 600							
Interchangeability of the light source	The light source cannot be replaced.							

Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen

Alternating current	IEC 60417- 5032	~
Not dimmable		
Protective earth; protective ground (Class I equipment)	IEC 60417- 5019	⏚
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

Montaje | Montage

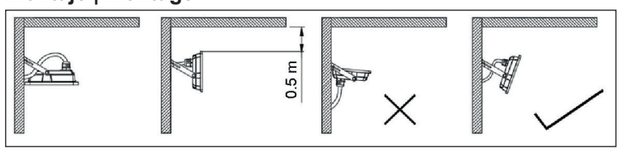


Fig. 2: Mounting

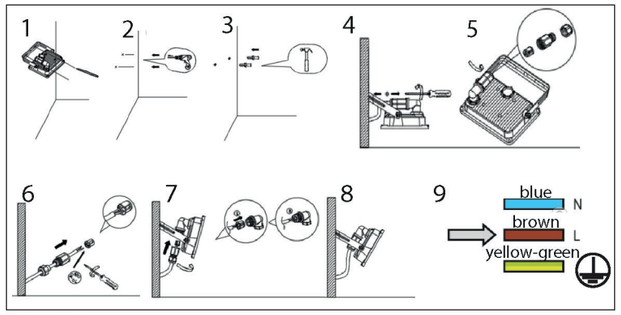


Fig. 3: Mounting

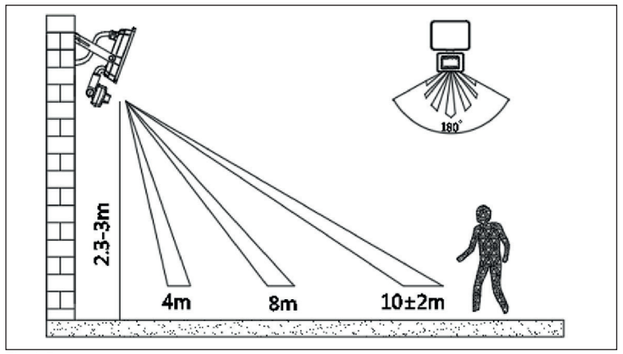


Fig. 4: Range

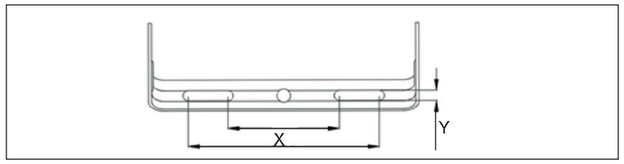


Fig. 5: Borehole distance

Article number	X	Y
53877, 53878	40 - 64 mm	Ø 6.5 mm
53879, 53880	40 - 70 mm	Ø 6.5 mm
53881, 53882	60 - 100 mm	Ø 6.5 mm
53883, 53884	70 - 120 mm	Ø 6.5 mm

Ajustes | Instellingen

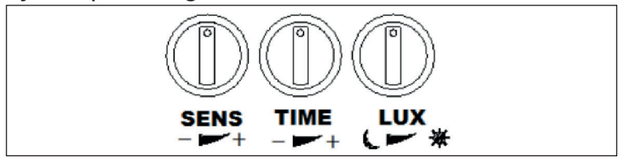


Fig. 6: Motion sensor settings

ES

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.

Peligro de muerte por descarga eléctrica.
Debido al prensaestopas M16, el proyector LED para exteriores se considera material de instalación y sólo debe ser instalado, mantenido y reparado por electricistas cualificados. Con una instalación incorrecta se pone en peligro:

- Tu propia vida
- la vida de los usuarios de la instalación eléctrica

Con una instalación incorrecta se corre el riesgo de que se produzcan graves daños materiales, por ejemplo, por un incendio. Te arriesgas a la responsabilidad personal por daños personales y materiales.

Para la instalación se requieren, en particular, los siguientes conocimientos especializados:

- *Las „5 reglas de seguridad" aplicables: Desconecte, asegure contra la reconexión, determine la ausencia de tensión, la puesta a tierra y el cortocircuito, cubra o aísle las partes vecinas con tensión.*
- *Selección de herramientas adecuadas, dispositivos de medición y, si es necesario, equipo de protección personal - Evaluación de los resultados de las mediciones*
- *Selección del material de la instalación eléctrica para garantizar las condiciones de desconexión*
- *Clases de protección IP*
- *Instalación del material de la instalación eléctrica*
- *Tipo de red de suministro (sistema TN, sistema IT, sistema TT) y las condiciones de conexión resultantes (puesta a tierra clásica, puesta a tierra de protección, medidas adicionales necesarias, etc.)*

- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.

Los iluminadores no son intercambiables.

- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- Siga los reglamentos locales de instalación y construcción.
- Seleccione el material de montaje según las características del subsuelo y del peso del producto.
- No apunte nunca el haz de luz a los ojos de personas, animales o superficies reflectantes.

Hacerlo podría causar lesiones oculares.

- Elimine el cristal roto empleando las medidas de protección adecuadas.

Superficies calientes

- No lo toque durante ni inmediatamente después de su uso.
- Evite la cercanía a materiales y superficies inflamables.

Acumulación de calor

- No cubra el producto.
- Mantenga libres las ranuras de ventilación y del ventilador.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

Luz LED para exteriores muy brillante y funcional con detector de movimiento en diseño compacto para entradas de casas, garajes, cocheras y caminos de acceso.

- Instalación rápida y sencilla gracias al práctico prensaestopas M16 con función de enchufe para un rango de sujeción/diámetro de cable de 4-10 mm.
- El detector de movimiento se puede encender y apagar, por lo que también se puede utilizar como un foco exterior normal
- Soporte estable y biselado para el montaje en la pared con un rango de rotación de hasta 180°.

2.2 Volumen de suministro

Número de artículo	Descripción
53877	Foco LED para exteriores con sensor, 10 W, negro, Instrucciones de uso
53878	Foco LED para exteriores con sensor, 10 W, blanco, Instrucciones de uso
53879	Foco LED para exteriores con sensor, 20 W, negro, Instrucciones de uso
53880	Foco LED para exteriores con sensor, 20 W, blanco, Instrucciones de uso
53881	Foco LED para exteriores con sensor, 30 W, negro, Instrucciones de uso
53882	Foco LED para exteriores con sensor, 30 W, blanco, Instrucciones de uso
53883	Foco LED para exteriores con sensor, 50 W, negro, Instrucciones de uso
53884	Foco LED para exteriores con sensor, 50 W, blanco, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

1 Cristal
2 Reflector
3 LEDs
4 Soporte de montaje
5 Caja
6 Tornillo de bloqueo
7 Sensor
8 Prensaestopas M16
9 Pomo de ajuste
10 Interruptor ON - OFF sensor

3 Uso conforme a lo previsto

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales.
No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.
IP 44: Este producto está protegido contra salpicaduras y contacto por cuerpos extraños ≥ Ø1 mm.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los productos usados.
   Estos deberán coincidir entre sí o hallarse dentro de los limites dados.

5 Conexión y funcionamiento

5.1 Montaje del proyector LED para exteriores (Fig. 3 - 5)

PRECAUCIÓN: Peligro de caída/ aplastamiento

- Colocar y utilizar los dispositivos de ayuda de forma segura.
- No sujete las extremidades entre las partes de la cizalla.

1. Seleccione el lugar de montaje según los siguientes criterios:
   - La superficie debe ser estable.
   - No debe haber objetos inflamables en las proximidades.
   - Debe mantenerse una distancia de 1 m del objeto luminoso.
   - El producto debe montarse absolutamente recto.
     Véanse también las fig. 1 y 3.
2. Seleccione el material de montaje adecuado según la superficie seleccionada y el peso del producto.
   El material de montaje no está incluido en el suministro.
3. Marque la distancia del taladro X y la entrada del cable Y utilizando un soporte de montaje y un pasador adecuado.
   Véase la Fig. 1.
4. Taladre los agujeros de montaje con una herramienta adecuada.
5. Fije el proyector LED para exteriores. Véase la Fig. 4.

5.2 Conexión del proyector LED para exteriores (Fig. 3)

ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica

- Encargue la conexión del prensaestopas M16 SÓLO a un electricista experimentado.
- Respete las instrucciones de seguridad indicadas en el apartado 1.
- Antes de trabajar en el producto, desconecte la línea de la fuente de alimentación, desconecte el fusible y asegúrelo para que no se vuelva a conectar.
- Antes de trabajar en el producto, compruebe y asegúrese de que está sin tensión.
- Las aberturas de ventilación no deben estar en las proximidades.
- Las plantas, las luces de la calle, las superficies reflectantes o los objetos que se mueven al azar no deben estar dentro del campo de detección.
- Los modelos sin clavija de contacto de puesta a tierra deben estar instalados permanentemente en la red eléctrica. Los cables de alimentación utilizados deben tener una sección mínima de 1,0 mm². Los cables trenzados deben estar provistos de terminales.
- Tratamiento previo de los extremos de los conductores: la longitud de los extremos expuestos de los conductores no debe superar los 6 mm.
- Método de fijación: Fijado en el prensaestopas M16.

1. Desconecte el fusible y compruebe que no hay tensión.
2. Abra el prensaestopas M16 girándolo en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que el bloque de terminales quede al descubierto, como se muestra en la Fig. 5.
3. Aísla los cables.
4. Deslice las piezas del prensaestopas M16 indicadas en la Fig. 6 sobre el cable de conexión.
5. Introduzca los extremos del cable en las conexiones correspondientes del conector del prensaestopas M16, de modo que las conexiones del proyector LED para exteriores (N, L, tierra de protección/GND ⏚) se conecten con el color de cable correspondiente de la conexión a la red (N = azul, L = marrón, GND ⏚ = verde-amarillo). Atornille los cables de alimentación con un destornillador como se muestra en la Fig. 6.
6. Inserte el conector del prensaestopas M16 en la conexión del proyector LED para exteriores. La ranura del conector y la clavija de la conexión proporcionan la posición correcta.
7. Cierre el prensaestopas M16 girándolo en el sentido de las agujas del reloj hasta que todas las piezas queden firmemente unidas, como se muestra en las figuras 7 y 8.
   Nota: ¡Las lámparas no son intercambiables!

5.3 Ajustes (Fig. 6)

El proyector LED para exteriores debe montarse a una altura de 2,3 a 3 m para que funcione correctamente. El ángulo de detección del detector de movimiento es de 180°. El proyector LED para exteriores está equipado con un sensor infrarrojo pasivo (PIR) en el que se pueden realizar los siguientes ajustes:

SENS: Ajuste del rango de detección del sensor PIR entre un mínimo de 1 m (-) y un máximo de 10 m (+).
TIME: Ajusta el retardo de desconexión del sensor PIR tras la detección de un movimiento entre un mínimo de 5 segundos (-) y un máximo de 10 minutos (+).
LUX: Establece el nivel de luz ambiental con el que se activa el proyector LED de exterior (temperatura de luz de la fotocélula 5 - 2000 lx). Detecta la luminosidad ambiental a

la luz del día y en la oscuridad ☀, y sólo en la oscuridad ☾.
Prueba de funcionamiento:
- Gire el control del sensor „SENS“ hasta la posición máxima „+“.
- Gire el control del sensor „TIME“ a la unidad de tiempo más pequeña „-“.
- Gire el control del sensor „LUX“ a la luz del día „☀„.

Esto es especialmente importante cuando se prueba el detector de movimiento a la luz del día, de lo contrario el sensor no funcionará. Después de conectar la fuente de alimentación, el sensor sólo responderá después de un período de calentamiento de aproximadamente 30 segundos tras la detección de movimiento.
Hay un interruptor en la parte inferior del detector de movimiento que se puede utilizar para encender y apagar el detector de movimiento. En la posición „ON“, el detector de movimiento está activado. En la posición „OFF“, el detector de movimiento está desactivado y el foco exterior LED está permanentemente encendido.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales
- Compruebe regularmente el correcto asiento del producto/de los tornillos.
- No apriete los tornillos demasiado.

Las roscas podrían resultar dañadas.
- No mire nunca directamente la luz.
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación

7.1 Producto

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.
Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
RAEE n.º: 82898622

7.2 Embalajes

Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado.
DE4535302615620

8 Declaración de conformidad CE

Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

NL

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.
- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Levensgevaar door elektrische schok!
Vanwege de M16 wartel wordt de LED-buitenschijnwerper beschouwd als installatiemateriaal en mag alleen worden geïnstalleerd, onderhouden en gerepareerd door gekwalificeerde elektriciens. Door onjuiste installatie brengt u uzelf in gevaar:
- Je eigen leven
- de levensduur van de gebruikers van de elektrische installatie

Bij een onjuiste installatie riskeert u ernstige materiële schade, bv. door brand. U riskeert persoonlijke aansprakelijkheid voor lichamelijk letsel en materiële schade.
Voor de installatie is met name de volgende specialistische kennis vereist:
- *De toepasselijke „5 veiligheidsregels“: Loskoppelen, beveiligen tegen herinschakelen, vaststellen dat er geen spanning is, aarden en kortsluiten, naburige delen onder spanning afdekken of isoleren.*
- *keuze van geschikte gereedschappen, meetapparatuur en, zo nodig, persoonlijke beschermingsmiddelen - evaluatie van meetresultaten*
- *Keuze van elektrisch installatiemateriaal om de uitschakelvoorwaarden te verzekeren*
- *IP-beschermingsklassen*
- *Installatie van het materiaal voor de elektrische installatie*
- *Type voedingsnetwerk (TN-systeem, IT-systeem, TT-systeem) en de daaruit voortvloeiende aansluitingsvoorwaarden (klassieke aarding, beschermende aarding, vereiste aanvullende maatregelen, enz.)*

- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.

De verlichtingsmiddelen zijn niet verwisselbaar!
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u cont4act op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!
- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateri aal tegen onbedoeld gebruik.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Volg de plaatselijke installatie- en bouwvoorschriften op.
- Selecteer het montagemateriaal afhankelijk van de ondergrond en het gewicht van het product.
- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Richt de lichtbundel nooit op de ogen van andere personen, dieren of op reflecterende oppervlakken

Dit kan de ogen beschadigen.
- Tref passende beschermingsmaatregelen voor de afvoer van gebroken glas.

Warme oppervlakken
- Tijdens en onmiddellijk na gebruik niet aanraken.
- Vermijd de nabijheid tot ontvlambare oppervlakken en materialen.

Warmteontwikkeling
- Niet afgedekt gebruiken.
- Niet gebruiken in afgesloten omgevingen.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Zeer heldere en functionele LED-buitenverlichting met bewegingsmelder in compact design voor huisingangen, garages, carports en toegangspaden.
- Snelle en eenvoudige installatie dankzij praktische M16 wartel met insteekfunctie voor klembereik/kabeldiameter 4-10 mm.
- De bewegingsmelder kan worden in- en uitgeschakeld, zodat hij ook als een gewone buitenspot kan worden gebruikt
- Stabiele, afgeschuinde montagebeugel voor wandmontage met rotatiebereik tot 180°.

2.2 Leveringsomvang

Artikel nummer	Beschrijving
53877	LED buitenspot met sensor, 10 W, zwart, Gebruiksaanwijzing
53878	LED buitenspot met sensor, 10 W, wit, Gebruiksaanwijzing
53879	LED buitenspot met sensor, 20 W, zwart, Gebruiksaanwijzing
53880	LED buitenspot met sensor, 20 W, wit, Gebruiksaanwijzing
53881	LED buitenspot met sensor, 30 W, zwart, Gebruiksaanwijzing
53882	LED buitenspot met sensor, 30 W, wit, Gebruiksaanwijzing
53883	LED buitenspot met sensor, 50 W, zwart, Gebruiksaanwijzing
53884	LED buitenspot met sensor, 50 W, wit, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.
1 Glazen ruit
2 Reflector
3 LED's
4 Montagebeugel
5 Huisvesting
6 Borgschroef
7 Sensor
8 M16 wartel
9 Afstelknop
10 ON - OFF schakelaar sensor

2.4 Gebruik conform de voorschriften

Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik.
Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Het niet naleven en naleven van deze voorschriften en de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstige ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade.
iIP 44: Dit product is beschermd tegen spatwater en contact door vreemde voorwerpen ≥ Ø 1 mm.

3 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle gebruikte producten.
   Deze moeten op elkaar aansluiten of in het opgegeven bereik liggen.

4 Aansluiting en bediening

4.1 Montage van de LED-buitenschijnwerper (fig. 3 - 5)

LET OP: Gevaar voor vallen/pletten
- Plaats en gebruik de hulpmiddelen veilig.
- Houd geen ledematen tussen de schaaronderdelen.

1. Kies de montageplaats aan de hand van de volgende criteria:
- Het oppervlak moet stabiel zijn.
- Er mogen geen ontvlambare voorwerpen in de buurt zijn.
- Er moet een afstand van 1 m tot het verlichtingsobject in acht worden genomen.
- Het product moet absoluut recht worden gemonteerd.
  Zie ook fig. 1 en 3.
2. Kies geschikt montagemateriaal afhankelijk van het gekozen oppervlak en het productgewicht.
   Bevestigingsmateriaal is niet bij de levering inbegrepen.
3. Markeer de boorgatafstand X en de kabeldoorvoer Y met behulp van een montagebeugel en een geschikte pen.
   Zie fig. 1.
4. Boor de bevestigingsgaten met een geschikt gereedschap.
5. Bevestig de LED buiten schijnwerper. Zie Fig. 4.

4.2 De LED-schijnwerper voor buiten aansluiten (fig. 3)

WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schokken
- Laat de M16 wartel ALLEEN door een ervaren elektricien aansluiten.
- Neem de veiligheidsvoorschriften in hoofdstuk 1 in acht.
- Alvorens werkzaamheden aan het product uit te voeren, moet de leiding worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet, moet de zekering worden uitgeschakeld en tegen herinschakelen worden beveiligd.
- Alvorens aan het product te werken, moet u controleren of het spanningsvrij is.
- Las aberturas de ventilación no deben estar en las proximidades.
- Las plantas, las luces de la calle, las superficies reflectantes o los objetos que se mueven al azar no deben estar dentro del campo de detección.
- Modellen zonder gemonteerde aardingsstekker moeten permanent op het elektriciteitsnet worden aangesloten. De gebruikte voedingskabels moeten een minimale doorsnede van 1,0 mm² hebben. Gestrande draden moeten worden voorzien van adereindhulzen.
- Voorbehandeling van de uiteinden van de geleiders: de lengte van de blootliggende uiteinden van de geleiders mag niet meer dan 6 mm bedragen.
- Bevestigingsmethode: Bevestigd in de M16 wartel.

1. Schakel de zekering uit en controleer of er geen spanning is.
2. Open de M16 wartel door deze tegen de wijzers van de klok in te draaien totdat het klemmenblok blootligt, zoals getoond in Fig. 5.
3. Isoleer de kabels.
4. Schuif de in Fig. 6 afgebeelde delen van de M16 wartel over de aansluitkabel.
5. Duw de kabeluiteinden in de overeenkomstige aansluitingen van de connector van de M16 wartel, zodat de aansluitingen van de LED-buitenschijnwerper (N, L, aarding/GND ⏚) verbonden zijn met de overeenkomstige kabelkleur van de netaansluiting (N = blauw, L = bruin, GND ⏚ = groen-geel). Schroef de netkabels vast met een schroevendraaier zoals aangegeven in Fig. 6.
6. Steek de stekker van de M16 wartel in de aansluiting van de LED-buitenschijnwerper. De groef op de connector en de pen in de aansluiting zorgen voor de juiste positie.
7. Sluit de M16 wartel door deze met de wijzers van de klok mee te draaien totdat alle onderdelen stevig met elkaar verbonden zijn, zoals getoond in Fig. 7 en 8.
   Opmerking: De lampen zijn niet onderling verwisselbaar!

4.3 Instellingen (Fig. 6)

De LED schijnwerper voor buiten moet op een hoogte van 2,3 - 3 m worden gemonteerd om goed te functioneren. De detectiehoek van de bewegingsmelder is 180°. De LED-buitenschijnwerper is uitgerust met een passieve infraroodsensor (PIR) waarop u de volgende instellingen kunt maken:
SENS: Instellen van het detectiebereik van de PIR-sensor tussen min. 1 m (-) tot max. 10 m (+).
TIME: Stelt de uitschakelvertraging van de PIR-sensor in na detectie van een beweging tussen min. 5 seconden (-) en max. 10 minuten (+).
LUX: Stelt het omgevingslichtniveau in waarbij de LED-buitenschijnwerper actief is (fotocel-lichttemp. 5 - 2000 lx). Detecteert omgevingshelderheid in daglicht en duisternis ☀ , en alleen in duisternis ☾.
Functietest:
- Zet de sensorregelaar „SENS“ op de maximumstand „+“.
- Draai de sensorbesturing „TIME“ naar de kleinste tijdseenheid „-“.
- Zet de sensorbesturing „LUX“ op daglicht „☀„.

Dit is vooral belangrijk bij het testen van de bewegingsmelder bij daglicht, anders zal de sensor niet werken. Na het inschakelen van de voeding zal de sensor pas reageren na een opwarmperiode van ca. 30 seconden nadat beweging is waargenomen.
Aan de onderzijde van de bewegingsmelder bevindt zich een schakelaar waarmee de bewegingsmelder kan worden in- en uitgeschakeld. In de stand „ON“ is de bewegingsmelder geactiveerd. In de stand „OFF“ is de bewegingsmelder gedeactiveerd en brandt de LED-buitenschijnwerper permanent.

5 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE! Materiële schade
- Controleer de goede plaatsing van het product/de schroeven regelmatig.
- Draai de schroeven niet te vast aan.

Schroefdraden kunnen beschadigd raken.
- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

6 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

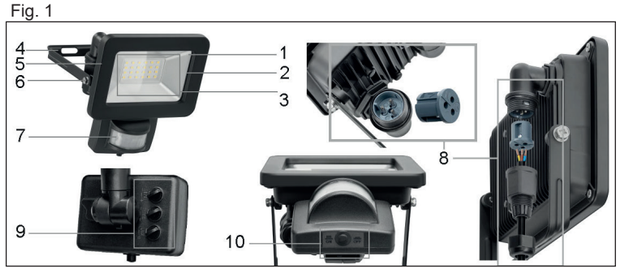
6.1 Product

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.
U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
AEEA nr.: 82898622

6.2 Verpakkingen

Verpakkingen kunnen kosteloos worden afgevoerd via de betreffende inzameling – papier bij het oud papier, plastic in de gele zak en glas in de glasbak.
DE4535302615620

Fig. 1



Tekniske data / Tekniska data

Article number	53877	53878	53879	53880	53881	53882	53883	53884
Input voltage (V~)	220-240, 50/60 Hz							
Light source	SMD 2835 LED							
On-mode power (P_{on}), W	10		20		30		50	
Standby power (P_{sb}), in W	0,29							
Useful luminous flux (Φ use) in a wide cone (120°), in lm	850		1700		2550		4250	
Light colour	neutral white							
Colour temperature (K)	4000							
Colour rendering index (Ra)	82		81		82		81	
Beam angle (°)	110		100					
Energy efficiency class	F							
$L_{70}B_{50}$ lifetime (hrs)	25000							
Number of switching cycles	15000							
Dimmability	not dimmable							
Start-up time up to 60% light (s)	< 1							
Ignition time (s)	< 0.1							
Operating temperature (°C)	-25 - + 40							
Protection level / Protection class	IP44 / I							
Material	aluminium, tempered glass, metal, plastic							
Colour	black	white	black	white	black	white	black	white
Dimensions (mm), (W x D X H)	104 x 68 x 158		130 x 69 x 174		153 x 70 x 191		185 x 70 x 215	
Net weight (g)	286		385		567		765	
Installation height (m) from...to	2.3 - 3							
Connection, type	M16 cable gland for clamping area / cable diameter 4–10 mm							
Motion sensor Typ	Passive infrared (PIR), with ON / OFF function							
Max. detection angle (°)	180							
Detection range (m)	1 - 10							
Light sensitivity range (lx)	5 - 2000							
Switch-off delay range (s)	5 - 600							
Interchangeability of the light source	The light source cannot be replaced.							

Brugte symboler / Använda symboler

Alternating current	IEC 60417- 5032	~
Not dimmable		
Protective earth; protective ground (Class I equipment)	IEC 60417- 5019	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

Montering | Montering

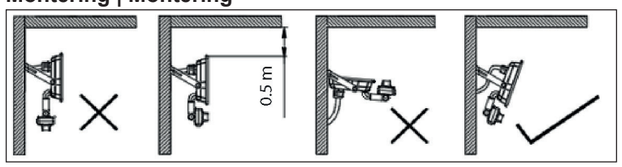


Fig. 2: Mounting

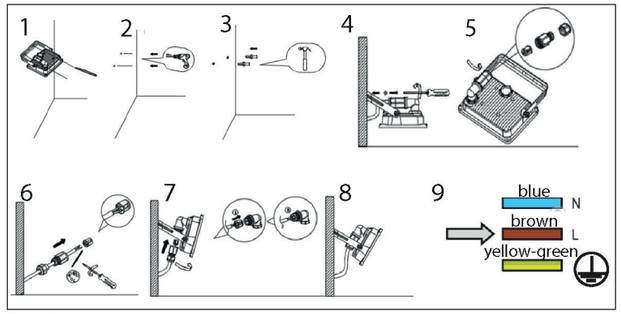


Fig. 3: Mounting

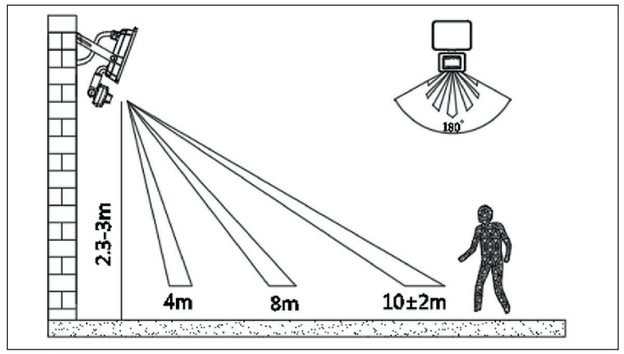


Fig. 4: Range

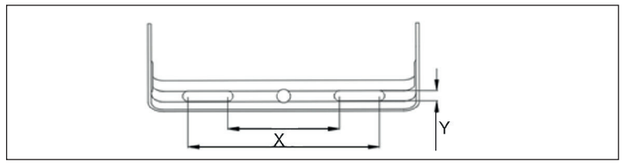


Fig. 5: Borehole distance

Article number	X	Y
53877, 53878	40 - 64 mm	Ø 6.5 mm
53879, 53880	40 - 70 mm	Ø 6.5 mm
53881, 53882	60 - 100 mm	Ø 6.5 mm
53883, 53884	70 - 120 mm	Ø 6.5 mm

Indstillinger | Inställningar

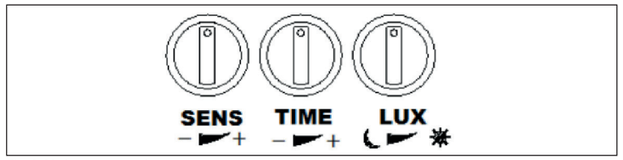


Fig. 6: Motion sensor settings

DA

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.

Livsfare på grund af elektrisk stød!
På grund af M16-kabelforskruningen betragtes LED udendørs projektørlyset som installationsmateriale og bør kun installeres, vedligeholdes og repareres af kvalificerede elektrikere. Ved forkert installation bringer du det i fare:

- Dit eget liv
- levetiden for brugerne af den elektriske installation

Ved en forkert installation risikerer du alvorlige materielle skader, f.eks. ved brand. Du risikerer personligt ansvar for personskade og materielle skader.
Til installationen kræves især følgende specialviden:

- *De gældende „5 sikkerhedsregler“: Afbryd, sikr mod genindkobling, fastslå, at der ikke er spænding, jording og kortslutning, afdæk eller isolér de tilstødende spændingsførende dele.*
- *Valg af egnet værktøj, måleudstyr og om nødvendigt personligt beskyttelsesudstyr - Evaluering af måleresultater*
- *Valg af elektrisk installationsmateriale for at sikre afbrydelsesforhold*
- *IP-beskyttelsesklasser*
- *Installation af det elektriske installationsmateriale*
- *Typen af forsyningsnet (TN-system, IT-system, TT-system) og de deraf følgende tilslutningsbetingelser (klassisk jording, beskyttelsesjording, nødvendige supplerende foranstaltninger osv.)*

- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Anvend kun produktet, produktdelene og tilbehøret i fejlfri stand.

Belysningsmidlerne kan ikke udskiftes!

- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Overhold lokale installations- og byggeregler.
- Vælg monteringsmateriale i overensstemmelse med underlagets beskaffenhed og produktets væg.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden.
- Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne eller mod reflekteren de overflader.

Dette kan medføre øjenskader.

- Bortskaf ituslået glas med passende sikkerhedsforanstaltninger.

Varme overflader

- Må ikke berøres under og lige efter brugen.
- Undgå at komme i nærheden af brændbare overflader og materialer.

Varmeakkumulering

- Dæk ikke produktet til.
- Anvend ikke produktet i tætnede miljøer.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Meget lysstærk og funktionel LED-udendørsbelysning med bevægelsesdetektor i kompakt design til husindgange, garager, carporte og adgangsveje.

- Hurtig og nem installation takket være den praktiske M16-kabelforskruning med plug-in-funktion til klemmeområde/kabeldiameter 4-10 mm.
- Bevægelsesdetektoren kan tændes og slukkes, hvilket betyder, at den også kan bruges som en normal udendørs spotlight
- Stabilt, skråt monteringsbeslag til vægmontering med et rotationsområde på op til 180°

2.2 Leveringsomfang

Artikel nummer	Beskrivelse
53877	LED udendørs spotlight med sensor, 10 W, sort, Brugsanvisning
53878	LED udendørs spotlight med sensor, 10 W, hvid, Brugsanvisning
53879	LED udendørs spotlight med sensor, 20 W, sort, Brugsanvisning
53880	LED udendørs spotlight med sensor, 20 W, hvid, Brugsanvisning
53881	LED udendørs spotlight med sensor, 30 W, sort, Brugsanvisning
53882	LED udendørs spotlight med sensor, 30 W, hvid, Brugsanvisning
53883	LED udendørs spotlight med sensor, 50 W, sort, Brugsanvisning
53884	LED udendørs spotlight med sensor, 50 W, hvid, Brugsanvisning

2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.

1 Glasrude
2 Reflektor
3 LED'er
4 Monteringsbeslag
5 Boliger
6 Låseskrue
7 Sensor
8 M16 kabelforskruning
9 Indstillingsknap
10 ON - OFF-kontakt sensor

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.
Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

IP 44: Dette produkt er beskyttet mod stænkvand og berøring af fremmedlegemer ≥ Ø1 mm.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle anvendte produkter.
   Disse skal stemme overens eller ligge inden for det anførte område.

5 Tilslutning og betjening

5.1 Montering af LED udendørs projektør (fig. 3 - 5)

FORSIGTIG: Fare for fald/knusning

- Placer og brug hjælpemidlerne sikkert.
- Hold ikke lemmerne mellem saksens dele.

1. Vælg monteringsstedet i henhold til følgende kriterier:
   - Overfladen skal være stabil.
   - Der må ikke befinde sig nogen brændbare genstande i nærheden.
   - Der skal holdes en afstand på 1 m fra det belysende objekt.
   - Produktet skal monteres helt lige.
     Se også fig. 1 og 3.
2. Vælg passende monteringsmateriale i overensstemmelse med den valgte overflade og produktets vægt.
   Monteringsmateriale er ikke inkluderet i leveringsomfanget.
3. Marker borehulsafstanden X og kabelgennemføringen Y ved hjælp af et monteringsbeslag og en passende stift.
   Se fig. 1.
4. Bor monteringshullerne med et egnet værktøj.
5. Fastgør LED udendørs projektørlyset. Se fig. 4.

5.2 Tilslutning af den udendørs LED-fremlygte (fig. 3)

ADVARSEL: Risiko for elektrisk stød

- Lad KUN en erfaren elektriker tilslutte M16-kabelforskruningen.
- Overhold de sikkerhedsanvisninger, der er anført i afsnit 1.
- Før du arbejder på produktet, skal du afbryde ledningen fra strømforsyningen, slukke for sikringen og sikre den mod at blive tændt igen.
- Før du arbejder på produktet, skal du kontrollere og sikre, at det er uden spænding.
- Ventilationsåbninger må ikke befinde sig i nærheden.
- Planter, gadebelysning, reflekterende overflader eller objekter, der bevæger sig tilfældigt, må ikke befinde sig inden for detektionsområdet.
- Ventilationsåbninger må ikke befinde sig i nærheden.
- Planter, gadebelysning, reflekterende overflader eller objekter, der bevæger sig tilfældigt, må ikke befinde sig inden for detektionsområdet.
- Modeller uden monteret jordkontaktstik skal være permanent monteret på netledningen. De anvendte strømkabler skal have et tværsnit på mindst 1,0 mm². Snoede ledninger skal være forsynet med en kappe i enden af ledningen.
- Forbehandling af lederenderne: Længden af de blottede lederender må ikke overstige 6 mm.
- Fastgørelsesmetode: Fastgjort i M16-kabelforskruningen.

1. Sluk for sikringen, og kontrollér, at der ikke er spænding.
2. Åbn M16-kabelforskruningen ved at dreje den mod uret, indtil klemrøret er fritlagt som vist i fig. 5.
3. Isoler kablerne.
4. Skub de dele af M16-kabelforskruningen, der er vist i fig. 6, over tilslutningskablet.
5. Skub kabelenderne ind i de tilsvarende tilslutninger i M16-kabelforskruningens stik, så LED-udendørs projektørens tilslutninger (N, L, beskyttelsesjord/GND ⏚) er forbundet med den tilsvarende kabelfarve på nettilslutningen (N = blå, L = brun, GND ⏚ = grøn-gul). Skru netkablerne fast med en skruetrækker som vist i fig. 6.
6. Sæt M16-kabelforskruningens stikforbindelse ind i tilslutningen til LED-udendørs projektør. Rillen på stikket og stiften i forbindelsen sørger for den korrekte position.
7. Luk M16-kabelforskruningen ved at dreje den med uret, indtil alle dele er solidt forbundet, som vist i fig. 7 og 8.
   Bemærk: Lamperne kan ikke udskiftes!

5.3 Indstillinger (fig. 6)

LED udendørs projektørlyset skal monteres i en højde på 2,3 - 3 m for at kunne fungere korrekt. Bevægelsesdetektorens detektionsvinkel er 180°. LED-udendørs projektøren er udstyret med en passiv infrarød sensor (PIR), som du kan foretage følgende indstillinger på:

SENS: Indstilling af PIR-sensorens detektionsområde mellem min. 1 m (-) til max. 10 m (+).
TIME: Indstiller PIR-sensorens slukningsforsinkelse efter registrering af en bevægelse mellem min. 5 sekunder (-) og max. 10 minutter (+).
LUX: Indstiller det omgivende lysniveau, ved hvilket LED udendørs projektørlyset er aktivt (fotocelle- lys-temperatur 5 - 2000 lx). Registrerer den omgivende lysstyrke i dagslys og mørke ✷, og kun i mørke ☾.

Funktionstest:

- Drej sensorkontrollen „SENS“ til den maksimale indstilling „+“.
- Drej sensorkontrollen „TIME“ til den mindste tidsenhed „-“.
- Drej sensorkontrollen „LUX“ til dagslys „✷„.

Dette er især vigtigt, når du tester bevægelsesdetektoren i dagslys, da sensoren ellers ikke vil fungere. Når der er tændt for strømforsyningen, reagerer sensoren først efter en opvarmningsperiode på ca. 30 sekunder, efter at der er registreret bevægelse.
Der er en kontakt i bunden af bevægelsesdetektoren, som kan bruges til at tænde og slukke for bevægelsesdetektoren. I positionen „ON“ er bevægelsesdetektoren aktiveret. I positionen „OFF“

er bevægelsesdetektoren deaktiveret, og LED-udenlyset er permanent tændt.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader

- Kontrollér regelmæssigt, at produktet/skruerne sidder godt fast.
- Tilspænd ikke skruerne for meget.

Dette kan beskadige skruernes gevind

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

7.1 Produkt

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622

7.2 Emballage

Emballage kan bortskaffes gratis på de tilsvarende indsamlingssteder − papir i papircontaineren, kunststof i den gule pose og glas i genbrugsglascontaineren.
DE4535302615620

SV

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.

Livsfara på grund av elektrisk stöt!

På grund av M16-kabelgenomföringen anses LED-strålkastaren för utomhusbruk vara installationsmaterial och bör endast installeras, underhållas och repareras av kvalificerade elektriker. Om du inte installerar den på rätt sätt riskerar du att:

- Ditt eget liv
- livslängden för användarna av elinstallationen

Vid felaktig installation riskerar du allvarliga skador på egendom, t.ex. genom brand. Du riskerar personligt ansvar för person- och sakskador.

För installationen krävs särskilt följande specialkunskaper:

- *De tillämpliga „5 säkerhetsreglerna“: Koppla bort, säkra mot återkoppling, kontrollera att det inte finns någon spänning, jordning och kortslutning, täck eller isolera närliggande spänningsförande delar.*
- *Val av lämpliga verktyg, mätutrustning och vid behov personlig skyddsutrustning - Utvärdering av mätresultat.*
- *Val av material för elinstallationer för att säkerställa avbrottsförhållanden.*
- *IP-skyddsklasser*
- *Installation av elinstallationsmaterialet*
- *Typ av försörjningsnät (TN-system, IT-system, TT-system) och de anslutningsförhållanden som följer av detta (klassisk jordning, skyddsjordning, ytterligare åtgärder som krävs osv.).*

- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.

Ljuskällorna är inte utbytbara!

- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Följ lokala installations- och byggregler.
- Välj material för monteringen som lämpar sig för underlaget och produktens vikt.
- Kontrollera skruvarna och att produkten sitter fast ordentligt med jämna mellanrum.
- Dra inte åt skruvarna för hårt.

Gängorna kan skadas.

- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Rikta aldrig ljusstrålen direkt i ögonen på människor eller djur eller mot reflekte rande ytor.

Det kan skada ögonen.

- Avlägsna krossat glas med lämpliga skyddsåtgärder.

Heta ytor

- Får inte beröras vid eller direkt efter användning.
- Undvik närhet till lättantändliga ytor och material.

Överhettning

- Täck inte över produkten.
- Använd inte produkten i slutna utrymmen.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Mycket ljusstark och funktionell LED-utomhusbelysning med rörelsedetektor i kompakt design för husentréer, garage, carportar och tillfartsvägar.

- Snabb och enkel installation tack vare den praktiska M16-kabelgenomföringen med plug-in-funktion för klämområde/kabeldiameter 4-10 mm.
- Rörelsedetektorn kan slås på och av, vilket innebär att den även kan användas som en vanlig utomhusstrålkastare.
- Stabilt, fasat monteringsfäste för väggmontering med ett rotationsområde på upp till 180°.

2.2 Leveransomfång

Artikelnummer	Beskrivning
53877	LED-strålkastare för utomhusbruk med sensor, 10 W, svart, Bruksanvisning
53878	LED-strålkastare för utomhusbruk med sensor, 10 W, vit, Bruksanvisning
53879	LED-strålkastare för utomhusbruk med sensor, 20 W, svart, Bruksanvisning
53880	LED-strålkastare för utomhusbruk med sensor, 20 W, vit, Bruksanvisning
53881	LED-strålkastare för utomhusbruk med sensor, 30 W, svart, Bruksanvisning
53882	LED-strålkastare för utomhusbruk med sensor, 30 W, vit, Bruksanvisning
53883	LED-strålkastare för utomhusbruk med sensor, 50 W, svart, Bruksanvisning
53884	LED-strålkastare för utomhusbruk med sensor, 50 W, vit, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

1 Glasskiva
2 Reflektor
3 Lysdioder
4 Monteringsfäste
5 Bostäder
6 Låsskruv
7 Sensor
8 M16 kabelgenomföring
9 Inställningsvred
10 ON - OFF-omkopplare sensor

3 Avsedd användning

Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.
Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet ”Beskrivning och funktion” eller ”Säkerhetsanvisningar”. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskador.
IP 44: Denna produkt är skyddad mot vatten och beröring av främmande element ≥ Ø 1 mm.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför de tekniska specifikationerna för alla produkter.
   Dessa måste överensstämma eller ligga inom de angivna intervallen.

5 Anslutning och användning

5.1 Montering av LED-strålkastaren för utomhusbruk (fig. 3 - 5)

FÖRSIKTIGHET: Risk för fall/klämning

- Placera och använda hjälpmedlen på ett säkert sätt.
- Håll inte lemmar mellan delar av klippan.

1. Välj monteringsplats enligt följande kriterier:
   - Underlaget måste vara stabilt.
   - Det får inte finnas några brännbara föremål i närheten.
   - Ett avstånd på 1 m från det belysande föremålet måste hållas.
   - Produkten måste monteras helt rakt.
     Se även fig. 1 och 3.
2. Välj lämpligt monteringsmaterial enligt den valda ytan och produktens vikt.
   Monteringsmaterial ingår inte i leveransen.
3. Markera borrhålsavståndet X och kabelgenomföringen Y med hjälp av ett monteringsfäste och en lämplig stift.
   Se figur 1.
4. Borra monteringshålen med ett lämpligt verktyg.
5. Fäst LED-strålkastaren för utomhusbruk. Se fig. 4.

5.2 Anslutning av LED-strålkastaren för utomhusbruk (fig. 3)

VARNING: Risk för elektrisk stöt

- Låt M16-kabelgenomföringen anslutas ENDAST av en erfaren elektriker.
- Observera de säkerhetsanvisningar som anges i avsnitt 1.
- Innan du arbetar med produkten ska du koppla bort ledningen från strömförsörjningen, stänga av säkringen och säkra den mot att den sätts på igen.
- Innan du arbetar med produkten ska du kontrollera och se till att den är strömlös.
- Ventilationsöppningar får inte finnas i närheten.
- Växter, gatubelysning, reflekterande ytor eller föremål som rör sig slumpmässigt får inte befinna sig inom detektionsområdet.
- Modeller som inte har en monterad jordkontaktkontakt måste vara permanent installerade på elnätet. De strömkablar som används måste ha en minsta tvärsektion på 1,0 mm². Trådar som är tvinnade måste vara försedda med hylsor i trådändarna.
- Förbehandling av ledarändar: längden på ledarnas exponerade ändar får inte överstiga 6 mm.
- Fastställningsmetod: Fästs i M16-kabelgenomföringen.

1. Slå av säkringen och kontrollera att det inte finns någon spänning.
2. Öppna M16-kabelgenomföringen genom att vrida den moturs tills terminalblocket är synligt enligt bild 5.
3. Isolera kablarna.
4. Skjut de delar av M16-kabelgenomföringen som visas i fig. 6 över anslutningskabeln.
5. Skjut in kabeländarna i motsvarande anslutningar i M16-kabelgenomföringen så att LED-belysningens anslutningar (N, L, skyddsjord/GND ⏚) är anslutna till motsvarande kabelfärg i nätanslutningen (N = blå, L = brun, GND ⏚ = grön-gul). Skruva fast nätkablarna med en skruvmejsel enligt bild 6.
6. Sätt in M16-kabelgenomföringen i LED-belysningslampans anslutning. Rännan på kontakten och stift i anslutningen ger rätt läge.
7. Stäng M16-kabelgenomföringen genom att vrida den medurs tills alla delar är ordentligt anslutna, enligt figurerna 7 och 8.
   Observera: Lamporna är inte utbytbara!

5.3 Inställningar (fig. 6)

LED-strålkastaren för utomhusbruk bör monteras på en höjd av 2,3 - 3 m för att fungera korrekt. Rörelsedetektorns detektionsvinkel är 180°. LED-strålkastaren för utomhusbruk är utrustad med en passiv infraröd sensor (PIR) som du kan göra följande inställningar på:

SENS: Ställer in PIR-sensorns detektionsområde mellan min. 1 m (-) och max. 10 m (+).
TIME: Ställer in PIR-sensorns avstängningsfördröjning efter detektering av en rörelse mellan min. 5 sekunder (-) och max. 10 minuter (+).
LUX: Ställer in den omgivande ljusnivån vid vilken LED-strålkastaren för utomhusbruk är aktiv (fotocellens ljustemperatur 5 - 2000 lx). Detekterar omgivande ljusstyrka i dagsljus och mörker ☀, och endast i mörker ☾.

Funktionstest:

- Vrid sensorkontrollen „SENS“ till den högsta inställningen „+“.
- Vrid sensorkontrollen „TIME“ till den minsta tidsenheten „-“.
- Vrid sensorkontrollen „LUX“ till dagsljus „☀„.

Detta är särskilt viktigt när du testar rörelsedetektorn i dagsljus, annars kommer sensorn inte att fungera. Efter att ha slagit på strömförsörjningen reagerar sensorn först efter en uppvärmningsperiod på ca 30 sekunder efter att rörelse har upptäckts.
Det finns en strömbrytare på botten av rörelsedetektorn som kan användas för att slå på och av rörelsedetektorn. I läget „ON“ aktiveras rörelsedetektorn. I läget „OFF“ är rörelsedetektorn avaktiverad och LED-strålkastaren för utomhusbruk är permanent tänd.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA! Sakskador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering

7.1 Produkt

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

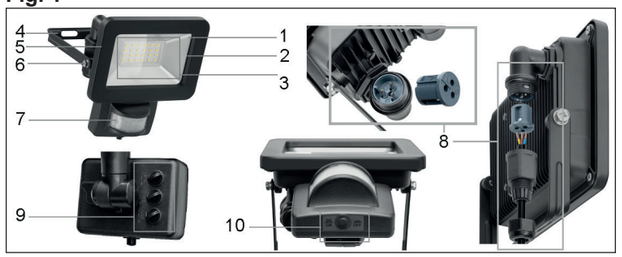
Du som konsument är förpliktigad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön.

WEEE-nr: 82898622

7.2 Förpackningar

Förpackningar kan kostnadsfritt kasseras på motsvarande återvinningsstationer – papper, plast och glas i respektive kärl eller containrar.
DE4535302615620

Fig. 1



Technická data / Dane techniczne

Article number	53877	53878	53879	53880	53881	53882	53883	53884
Input voltage (V~)	220-240, 50/60 Hz							
Light source	SMD 2835 LED							
On-mode power (P_{on}), W	10		20		30		50	
Standby power (P_{sb}), in W	0,29							
Useful luminous flux (Φ use) in a wide cone (120°), in lm	850		1700		2550		4250	
Light colour	neutral white							
Colour temperature (K)	4000							
Colour rendering index (Ra)	82		81		82		81	
Beam angle (°)	110		100					
Energy efficiency class	F							
$L_{70}B_{50}$ lifetime (hrs)	25000							
Number of switching cycles	15000							
Dimmability	not dimmable							
Start-up time up to 60% light (s)	< 1							
Ignition time (s)	< 0.1							
Operating temperature (°C)	-25 - + 40							
Protection level / Protection class	IP44 / I							
Material	aluminium, tempered glass, metal, plastic							
Colour	black	white	black	white	black	white	black	white
Dimensions (mm), (W x D X H)	104 x 68 x 158		130 x 69 x 174		153 x 70 x 191		185 x 70 x 215	
Net weight (g)	286		385		567		765	
Installation height (m) from...to	2.3 - 3							
Connection, type	M16 cable gland for clamping area / cable diameter 4–10 mm							
Motion sensor Typ	Passive infrared (PIR), with ON / OFF function							
Max. detection angle (°)	180							
Detection range (m)	1 - 10							
Light sensitivity range (lx)	5 - 2000							
Switch-off delay range (s)	5 - 600							
Interchangeability of the light source	The light source cannot be replaced.							

Použité symboly / Stosowane symbole

Alternating current	IEC 60417- 5032	~
Not dimmable		
Protective earth; protective ground (Class I equipment)	IEC 60417- 5019	⏚
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

Montáž | Montaż

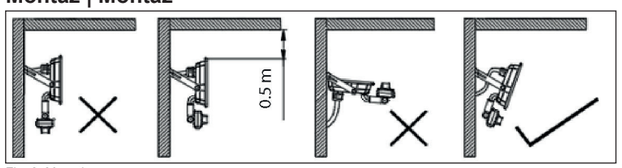


Fig. 2: Mounting

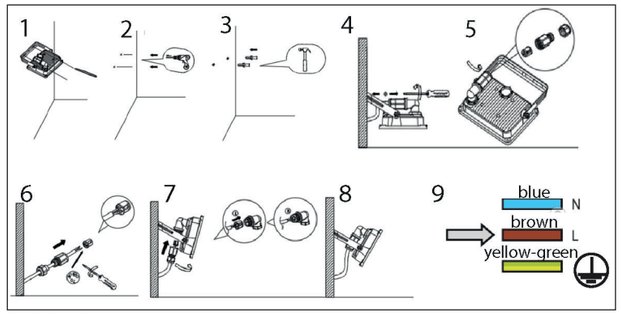


Fig. 3: Mounting

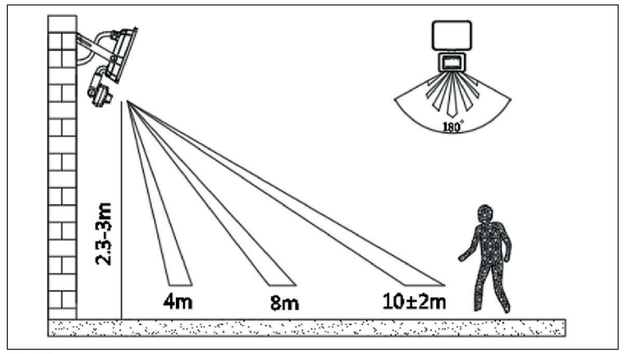


Fig. 4: Range

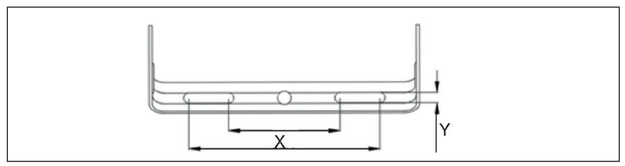


Fig. 5: Borehole distance

Article number	X	Y
53877, 53878	40 - 64 mm	Ø 6.5 mm
53879, 53880	40 - 70 mm	Ø 6.5 mm
53881, 53882	60 - 100 mm	Ø 6.5 mm
53883, 53884	70 - 120 mm	Ø 6.5 mm

Nastavení | Ustawienia

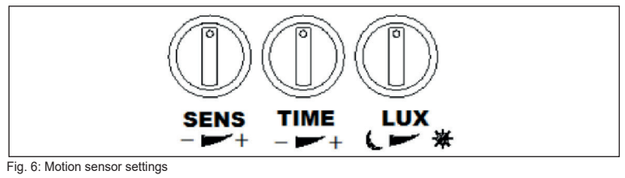


Fig. 6: Motion sensor settings

CS

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.
- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.
- Návod k použití uschovejte.

Nebezpečí ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem!
Vzhledem ke kabelové průchodce M16 je venkovní reflektor LED považován za instalační materiál a jeho instalaci, údržbu a opravy by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři. Nesprávnou instalací ohrožujete:
- Váš vlastní život
- životnost uživatelů elektrické instalace

Při nesprávné instalaci hrozí vážné škody na majetku, např. požár. Riskujete osobní odpovědnost za škody na zdraví a majetku.
Pro instalaci jsou nutné zejména následující odborné znalosti:
- *Platných „5 bezpečnostních pravidel": Odpojte, zajistěte proti opětovnému připojení, zjistěte nepřítomnost napětí, uzemnění a zkratu, zakryjte nebo izolujte sousední živé části.*
- *Výběr vhodných nástrojů, měřicích přístrojů a případně osobních ochranných pomůcek - Vyhodnocení výsledků měření*
- *Výběr elektroinstalačního materiálu pro zajištění podmínek odpojení*
- *Třídy ochrany IP*
- *Instalace elektroinstalačního materiálu*
- *Typ napájecí sítě (soustava TN, soustava IT, soustava TT) a z toho vyplývající podmínky připojení (klasické uzemnění, ochranné uzemnění, potřebná dodatečná opatření atd.)*

- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.

Osvětlovací tělesa nejsou vyměnitelná!
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- Dodržujte místní instalační a stavební předpisy.
- Zvolte montážní materiál podle vlastností podkladu a hmotnosti produktu.
- Nedívejte se nikdy přímo do světelného zdroje.
- Nikdy nesměřujte světelný paprsek do očí jiných osob a zvířat nebo na reflexní plochy.

Může dojít k poškození očí.
- Rozbité sklo odstraňte pomocí vhodných ochranných opatření.

Horké povrchy
- Nedotýkejte se povrchu během použití a bezprostředně po použití.
- Zamezte umístění produktu do blízkosti hořlavých povrchů a materiálů.

Hromadění tepla
- Nezakrývejte produkt.
- Nepoužívejte produkt v neprodyšném prostředí.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Velmi jasné a funkční venkovní LED světlo s detektorem pohybu v kompaktním provedení pro vchody do domu, garáže, přístřešky a přístupové cesty.
- ○ Rychlá a snadná instalace díky praktické kabelové vývodce M16 s funkcí plug-in pro rozsah upnutí/průměr kabelu 4-10 mm.
- ○ Detektor pohybu lze zapínat a vypínat, což znamená, že jej lze použít i jako běžný venkovní reflektor.
- ○ Stabilní, zkosený držák pro montáž na stěnu s rozsahem otáčení až 180°.

2.2 Rozsah dodávky

Číslo článku	Popis
53877	Venkovní reflektor LED se senzorem, 10 W, černý, Návod k použití
53878	Venkovní reflektor LED se senzorem, 10 W, bílý, Návod k použití
53879	Venkovní reflektor LED se senzorem, 20 W, černý, Návod k použití
53880	Venkovní reflektor LED se senzorem, 20 W, bílý, Návod k použití
53881	Venkovní reflektor LED se senzorem, 30 W, černý, Návod k použití
53882	Venkovní reflektor LED se senzorem, 30 W, bílý, Návod k použití
53883	Venkovní reflektor LED se senzorem, 50 W, černý, Návod k použití
53884	Venkovní reflektor LED se senzorem, 50 W, bílý, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.
1 Skleněná tabule
2 Reflektor
3 LED diody
4 Montážní držák
5 Bydlení
6 Pojistný šroub
7 Senzor
8 Kabelová vývodka M16
9 Nastavovací knoflík
10 Přepínač ON - OFF senzor

3 Použití dle určení

Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití.
Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce" nebo v „Bezpečnostních pokynech" není dovoleno. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.
IP 44: Tento produkt je chráněn proti stříkající vodě, dotyku a vniknutí cizích těles ≥ Ø 1 mm.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech použitých produktů.
   Ta si musí navzájem odpovídat nebo se musejí nacházet v uvedeném rozsahu.

5 Montáž a instalace

5.1 Montáž venkovního LED reflektoru (fig. 3 - 5)

POZOR: Nebezpečí pádu/ rozdrcení
- Umístěte a používejte pomůcky bezpečně.
- Nedržte končetiny mezi střižnými částmi.

1. Místo montáže vyberte podle následujících kritérií:
   - Povrch musí být stabilní.
   - V blízkosti nesmí být žádné hořlavé předměty.
   - Je třeba dodržet vzdálenost 1 m od osvětlovaného objektu.
   - Výrobek musí být namontován zcela rovně.
   Viz také fig. 1 a 3.
2. Zvolte vhodný montážní materiál podle zvoleného povrchu a hmotnosti výrobku.
   Montážní materiál není součástí dodávky.
3. Pomocí montážní konzoly a vhodného kolíku vyznačte vzdálenost vrtaného otvoru X a kabelového vstupu Y.
   Viz fig 1.
4. Pomocí vhodného nástroje vyvrtejte montážní otvory.
5. Připevněte venkovní reflektor LED. Viz fig 4.

5.2 Připojení venkovního LED reflektoru (fig. 3)

VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
- Kabelovou vývodku M16 nechte připojit POUZE zkušeným elektrikářem.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v části 1.
- Před prací na výrobku odpojte vedení od zdroje napájení, vypněte pojistku a zajistěte jej proti opětovnému zapnutí.
- Před prací na výrobku zkontrolujte a ujistěte se, že je bez napětí.
- Větrací otvory nesmí být v blízkosti.
- V dosahu detekce se nesmí nacházet rostliny, pouliční osvětlení, reflexní povrchy ani náhodně se pohybující objekty.
- Modely bez namontované zástrčky s uzemňovacím kontaktem musí být trvale připojeny k elektrické síti. Použité napájecí kabely musí mít minimální průřez 1,0 mm². Splétané vodiče musí být opatřeny koncovkami.
- Předúprava konců vodičů: délka obnažených konců vodičů nesmí přesáhnout 6 mm.
- Způsob upevnění: Upevnění v kabelové vývodce M16.

1. Vypněte pojistku a zkontrolujte, zda není pod napětím.
2. Otevřete kabelovou průchodku M16 otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud se neobjeví svorkovnice, jak je znázorněno na fig. 5.
3. Izolujte kabely.
4. Přes připojovací kabel nasaďte části kabelové průchodky M16 znázorněné na fig. 6.
5. Zasuňte konce kabelu do příslušných konektorů konektoru kabelové vývodky M16 tak, aby se přípojky venkovního LED reflektoru (N, L, ochranné uzemnění/GND ⏚) spojily s odpovídající barvou kabelu síťové přípojky (N = modrá, L = hnědá, GND ⏚ = zelenožlutá). Síťové kabely pevně zašroubujte šroubovákem podle fig. 6.
6. Zasuňte konektor kabelové vývodky M16 do přípojky venkovního LED reflektoru. Drážka na konektoru a kolík v přípojce zajišťují správnou polohu.
7. Uzavřete kabelovou průchodku M16 otáčením ve směru hodinových ručiček, dokud nejsou všechny části pevně spojeny, jak je znázorněno na fig. 7 a 8.
   Poznámka: Žárovky nejsou zaměnitelné!

5.3 Nastavení (fig. 6)

Aby venkovní reflektor LED správně fungoval, měl by být namontován ve výšce 2,3 až 3 m. Detekční úhel detektoru pohybu je 180°. Venkovní reflektor LED je vybaven pasivním infračerveným senzorem (PIR), na kterém můžete provést následující nastavení:
SENS: Nastavení detekčního rozsahu PIR čidla v rozmezí min. 1 m (-) až max. 10 m (+).
TIME: Nastavuje zpoždění vypnutí PIR senzoru po detekci pohybu v rozmezí min. 5 sekundy (-) až max. 10 minut (+).
LUX: Nastavuje úroveň okolního světla, při které je venkovní reflektor LED aktivní (teplota světla fotobuňky 5 - 2000 lx). Detekuje okolní jas za denního světla i za tmy ✷, a to pouze za tmy ☾.

Funkční test:
- Otočte ovládací prvek senzoru „SENS" na maximální hodnotu „+".
- Otočte ovladač senzoru „TIME" na nejmenší časovou jednotku „-".
- Otočte ovladač senzoru „LUX" na denní světlo „✷".

To je důležité zejména při testování detektoru pohybu za denního světla, jinak senzor nebude fungovat. Po zapnutí napájení bude senzor reagovat až po zahřátí, které trvá přibližně 30 sekund po detekci pohybu.
Na spodní straně detektoru pohybu je spínač, kterým lze detektor pohybu zapnout a vypnout. V poloze „ON" se aktivuje detektor pohybu. V poloze „OFF" je detektor pohybu deaktivován a venkovní reflektor LED svítí trvale.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ! Věcné škody
- Pravidelně kontrolujte řádné upevnění produktu/šroubů.
- Neutahujte šrouby příliš pevně.

Závity se mohou poškodit.
- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém

prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

7.1 Produkt

Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. WEEE číslo: 82898622

7.2 Obaly

Obaly lze zdarma likvidovat na veřejných sběrných místech - papír v popelnicích na papír, plasty ve žlutých pytlech a sklo v kontejnerech na použité sklo. DE4535302615620

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.
- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.
- Przechować instrukcję obsługi.

Zagrożenie dla życia z powodu porażenia prądem!
Ze względu na dławik kablowy M16, naświetlacz zewnętrzny LED jest uważany za materiał instalacyjny i powinien być instalowany, konserwowany i naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Nieprawidłowy montaż stwarza zagrożenie:
- Twoje własne życie
- żywotność użytkowników instalacji elektrycznej

W przypadku nieprawidłowego montażu istnieje ryzyko poważnych szkód materialnych, np. w wyniku pożaru. Ryzykujesz odpowiedzialność osobistą za obrażenia ciała i szkody materialne. Do montażu wymagana jest przede wszystkim następująca wiedza specjalistyczna:
- *Obowiązujące „5 zasad bezpieczeństwa“: Odłączyć, zabezpieczyć przed ponownym podłączeniem, stwierdzić brak napięcia, uziemienia i zwarcia, przykryć lub odizolować sąsiednie części pod napięciem.*
- *Wybór odpowiednich narzędzi, sprzętu pomiarowego oraz, jeśli to konieczne, środków ochrony osobistej - Ocena wyników pomiarów*
- *Dobór materiałów instalacji elektrycznej w celu zapewnienia warunków rozłączenia*
- *Stopnie ochrony IP*
- *Montaż materiałów elektroinstalacyjnych*
- *Rodzaj sieci zasilającej (system TN, system IT, system TT) i wynikające z tego warunki przyłączenia (uziemienie klasyczne, uziemienie ochronne, wymagane dodatkowe środki itp.)*

- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.

Iluminanty są niewymienialne!
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!
- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofale oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- Należy przestrzegać miejscowych przepisów budowlanych i dotyczących montażu.
- Materiał montażowy dobrać do właściwości podłoża i wagi produktu.
- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt, ani na powierzchnie odblaskowe.

Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczu.
- Rozbite szkło należy utylizować stosując odpowiednie środki ochronne.

Gorące powierzchnie
- Nie dotykać w trakcie korzystania i bezpośrednio po zakończeniu.
- Unikać łatwopalnych powierzchni i materiałów.

Przegrzanie
- Nie przykrywać produktu.
- Nie używać w warunkach szczelności.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Bardzo jasne i funkcjonalne oświetlenie zewnętrzne LED w kompaktowej obudowie do wejść do domów, garaży, wiat samochodowych i ścieżek dojazdowych.
- Szybki i łatwy montaż dzięki praktycznemu dławikowi kablowemu M16 z funkcją wtyczki dla zakresu zacisku/średnicy kabla 4-10 mm.
- Z dużym kątem wiązki 110°, odpowiedni do oświetlania fasad.
- Stabilny, ukośny uchwyt montażowy do montażu na ścianie lub na statywie z zakresem obrotu do 180°.

2.2 Zakres dostawy

Numer artykułu	Opis
53877	Reflektor zewnętrzny LED z czujnikiem, 10 W, czarny, Instrukcja obsługi
53878	Reflektor zewnętrzny LED z czujnikiem, 10 W, biały, Instrukcja obsługi
53879	Reflektor zewnętrzny LED z czujnikiem, 20 W, czarny, Instrukcja obsługi
53880	Reflektor zewnętrzny LED z czujnikiem, 20 W, biały, Instrukcja obsługi
53881	Reflektor zewnętrzny LED z czujnikiem, 30 W, czarny, Instrukcja obsługi
53882	Reflektor zewnętrzny LED z czujnikiem, 30 W, biały, Instrukcja obsługi
53883	Reflektor zewnętrzny LED z czujnikiem, 50 W, czarny, Instrukcja obsługii
53884	Reflektor zewnętrzny LED z czujnikiem, 50 W, biały, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.
1 Szyba
2 Reflektor
3 Diody LED
4 Wspornik montażowy
5 Mieszkanie
6 Śruba blokująca
7 Czujnik
8 Dławik kablowy M16
9 Pokrętło regulacyjne
10 Czujnik przełącznik ON - OFF

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych.
Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.
IP 44: Produkt ten jest zabezpieczony przed wodą rozpryskową i kontaktem z ciałami obcymi o średnicy ≥1 mm.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Należy porównać dane techniczne wszystkich używanych produktów.
   Muszą się one pokrywać albo znajdować w podanym zakresie.

5 Podłączenie i obsługa

5.1 Montaż naświetlacza zewnętrznego LED (fig. 3 - 5)

UWAGA: Niebezpieczeństwo upadku/miażdżenia
- Umieścić i bezpiecznie korzystać z pomocy.
- Nie należy trzymać kończyn pomiędzy częściami nożyc.

1. Wybierz miejsce montażu zgodnie z poniższymi kryteriami:
- Podłoże musi być stabilne.
- W pobliżu nie mogą znajdować się żadne łatwopalne przedmioty.
- Należy zachować odległość 1 m od obiektu oświetlającego.
- Produkt musi być zamontowany absolutnie prosto.
  Patrz również fig. 1 i 3.
2. Wybierz odpowiedni materiał montażowy w zależności od wybranej powierzchni i wagi produktu.
   Materiał montażowy nie wchodzi w zakres dostawy.
3. Zaznaczyć rozstaw otworów X i przepust kablowy Y za pomocą uchwytu montażowego i odpowiedniego kołka.
   Patrz fig. 1.
4. Wywiercić otwory montażowe za pomocą odpowiedniego narzędzia.
5. Zamocować naświetlacz zewnętrzny LED. Patrz fig. 4.

5.2 Podłączenie zewnętrznego naświetlacza LED (fig. 3)

OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo porażenia prądem
- Podłączenie dławika kablowego M16 może być wykonane TYLKO przez doświadczonego elektryka.
- Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa wymienionych w rozdziale 1.
- Przed przystąpieniem do prac przy produkcie należy odłączyć przewód od zasilania, wyłączyć bezpiecznik i zabezpieczyć go przed ponownym włączeniem.
- Przed przystąpieniem do prac przy produkcie należy sprawdzić, czy jest on odłączony od napięcia.
- Otwory wentylacyjne nie mogą znajdować się w pobliżu.
- W zasięgu detekcji nie mogą znajdować się rośliny, światła uliczne, powierzchnie odbijające światło ani przypadkowo poruszające się obiekty.
- Modele bez zamontowanej wtyczki ze stykiem uziemiającym muszą być na stałe podłączone do sieci zasilającej. Zastosowane kable zasilające muszą mieć minimalny przekrój 1,0 mm². Skręcone przewody muszą być wyposażone w końcówki kablowe.
- Obróbka wstępna końcówek żył: długość odsłoniętych końcówek żył nie może przekraczać 6 mm.
- Sposób mocowania: Zamocowany w dławiku kablowym M16.

1. Wyłączyć bezpiecznik i sprawdzić, czy nie ma napięcia.
2. Otworzyć dławik kablowy M16, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do odsłonięcia bloku zacisków, jak pokazano na Rys. 5.
3. Zaizolować przewody.
4. Elementy dławika kablowego M16 pokazane na rys. 6 nasunąć na kabel przyłączeniowy.
5. Wsunąć końce kabla w odpowiednie przyłącza wtyczki dławika kablowego M16 tak, aby przyłącza naświetlacza zewnętrznego LED (N, L, masa ochronna/GND ⏚) były połączone z odpowiednim kolorem kabla przyłącza sieciowego (N = niebieski, L = brązowy, GND ⏚ = zielono-żółty). Przykręcić przewody sieciowe za pomocą śrubokręta, jak pokazano na rys. 6.
6. Włożyć złącze wtykowe dławika kablowego M16 do przyłącza naświetlacza zewnętrznego LED. Rowek na wtyczce i bolec w złączu zapewniają prawidłową pozycję.
7. Zamknąć dławik kablowy M16 obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż wszystkie części zostaną mocno połączone, jak pokazano na rys. 7 i 8.
   Uwaga: Lampy nie są wymienne!

5.3 Ustawienia (Rys. 6)

Aby naświetlacz zewnętrzny LED działał prawidłowo, powinien być zamontowany na wysokości 2,3 - 3 m. Kąt detekcji czujnika ruchu wynosi 180°. Naświetlacz zewnętrzny LED jest wyposażony w pasywny czujnik podczerwieni (PIR), na którym można dokonać następujących ustawień:
SENS: Ustawianie zasięgu wykrywania czujnika PIR w zakresie od min. 1 m (-) do maks. 10 m (+).
TIME: Ustawia opóźnienie wyłączenia czujnika PIR po wykryciu ruchu w zakresie od min. 5 sekundy (-) do max. 10 minut (+).
LUX: Ustawia poziom oświetlenia otoczenia, przy którym reflektor zewnętrzny LED jest aktywny (temperatura światła fotokomórki 5 - 2000 lx). Wykrywa jasność otoczenia w świetle dziennym i w ciemności ☀, i tylko w ciemności ☾.
Test działania:
- Obrócić regulator czujnika „SENS“ na maksymalne ustawienie „+“.
- Obrócić regulator czujnika „TIME“ na najmniejszą jednostkę czasu „-“.
- Ustawić przełącznik czujnika „LUX“ na światło dzienne „☀“.

Jest to szczególnie ważne podczas testowania czujnika ruchu w świetle dziennym, w przeciwnym razie czujnik nie będzie działał. Po włączeniu zasilania czujnik reaguje dopiero po ok. 30 sekundach nagrzewania po wykryciu ruchu.
Na spodzie czujnika ruchu znajduje się przełącznik, który może być używany do włączania i wyłączania czujnika ruchu. W pozycji „ON“ czujnik ruchu jest aktywny. W pozycji „OFF“ czujnik ruchu jest dezaktywowany, a zewnętrzny reflektor LED świeci światłem ciągłym.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA! Szkody materialne
- Regularnie sprawdzać prawidłowe zamocowanie produktu/śruby.
- Nie dokręcać śruby zbyt mocno.

Możliwość uszkodzenia gwintów.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

7.1 Produkt

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622

7.2 Opakowania

Opakowania można bezpłatnie dołączać do pojemników zbiorczych – papier do pojemnika na makulaturę, tworzywa sztuczne do żółtego worka oraz szkło do pojemnika na szkło. DE4535302615620